

Transport

Nr. 11

10. Dezember 2021

53. Joergank • 20A rue de Strasbourg • L-2560 Luxembourg Tel.: 22 67 86-1 • Fax: 22 67 09 • E-mail: info@syprolux.lu • syprolux.lu



 **SYPROLUX**
Deng Gewerkschaft

Mir wënschen Iech all
schéi Feierdeeg an
e gudde Rutsch an d'neit Joer

SYPROLUX an EF-Direkter fir e kloren a konstruktive Sozialdialog am Busbetrieb

Vill vun Iech kennen sech nach un di méi ewéi ugespaante Situatioun 2015 am Bus erënneren, wou et ënnert dem Lead vum SYPROLUX zu engem Protestpiquet koom, well mer bei eiser Hierarchie kee Gehéier fonnt hunn an dëst besonnesch a punkto Pauseregulung.

Abee, 2021 ass d' Lag am Busbetrieb och nees net roseg. E groussen Undeel vun eise Kolleeginnen a Kolleegen lafen op der Felg a kréie bei hiren Tier knapps de Fouss op de Buedem. Ëfters ginn Tier gewiesselt, an de Roulements'en gëtt op de leschte Stéppel gefummelt, vun Anhalen vu Pausen dachs guer net ze schwätzen. An di unhalend Pandemie gëtt esou munch engem de Rescht, esou dass bei ville vun eise Kolleeginnen a Kolleegen d'Zündschnouer zimmlech kuerz ass.

Als SYPROLUX hunn mer duerfir entscheet, eng Entrevue beim EF-Direkter Marc Hoffmann unzufroe fir eis Doleancen ervir ze bréngen a fir no Léisungen bzw Léisungsusätz ze sichen. D'Diskussioun huet sech ënnert aanerem ëm 4 Hauptpunkte gedréint. Dës goufen vum EF-Direkter Marc Hoffmann perséinlech um Enn vun eiser Entrevue resuméiert.

1. Effektiv

Et ass fir eis als Sozialpartner net ze verstoen, dass am Busbetrieb lafend Leit agestallt ginn, an d'Personaldecken trotzdeem nach ëmmer ze kuerz ass. Mat der Ausso vum Chef de Service BU, dass am Betrieb eng 4 inapte Agenten wäeren an eng Rei Laangzäitkranker, hu mer eis als SYPROLUX net zefridde ginn.

D'Obregkeet vum BU soll en detailléierte Personalbestand opstellen, dat no Filière, no Graden, no Affektatioun, no Beschäftigungsgrad: e sougenannten Ist-Zoustand vum Betrieb. Nëmme Opgrond vun engem kloren Ist-Zoustand kann ee verlässlech Previsiounen opstelle fir di kommend Jore wat de Besoin un Personal vun engem Service ass.

2. Agent de réserve - Poste de Commande/CEB

Beim Reservepersonal fir de PC gëtt eng Analyse gemaach, zu wéi vill Prozent di eenzel Mataarbechter als Chauffeur agesat gi bzw um PC agedeele sinn. Op Grond vun esou enger Analyse kéint dann di eng oder aner Plaz an de Roulements'en fräi ginn. Dee betreffenden Agent géing dann aus dem "personnel roulant" erausgeholl ginn an zum "personnel sédentaire" zielen. Am Fall wou esou en Agent nees ganz wéilt an d'Conduite goen, misst hien dee Moment just ofwaarden, dass sengem Rang entsprechend eng Plaz am Roulement fräi gëtt.

3. Telematik

A punkto Telematik hunn mer ët engersäits mam Disponent vum Material ze dinn. Deem säi Posten ass 7/24 besat, deemno e klasseschen "Tiercé-Posten". Den Disponent vum Personal schafft vu Méindeg bis Freides op 2 Schichten, deemno ass dat e "poste binaire". Op der Eisebunn kenne mer di 2 Regimier och an anere Servicer. Duerfir ass ët fir eis als SYPROLUX onverständlech, dass dës Leit keen Tableau de Service hunn mat enger eegener Reserve. Aus deem Grond huet den Direkter Hoffmann entscheet, dass dës Punkt muss analyséiert ginn.

4. Ausgelachen Journées'en

Aktuell sinn einfach zevill Journées'en ongläichméisseg an net gerecht opgedeelt. Deen een Agent schléit d'Rad, deen anere kritt knapps eng Koppel ze fueren. Hei soll d'BU-Obregkeet analyséieren, op den Disponent déi quasi iwweffüllte Schichten kann entlaaschten, bzw sollen d'Disponenten och drop sensibiliséiert ginn, esou vill ewéi méiglech Zenarien duerchzekucken, éier sie eng final Entscheidung fir d'Journée treffen.

5. Workshop mat Fokus op de Schablounen

Als SYPROLUX krute mer och zougestanen, dass deemnächst nees Workshopen organiséiert gi mat de Personalvertrieder.

An den éischte Fokus wär dann fir d'Schichtdauer vun plazeweis 12 Stonnen am "Langzeitdienstplan" nees op mannst op di initial 10 Stonnen ze reduzéieren.

Fir den Direkter Hoffmann ze zitieren: «12 Stonnen erschéngt mer vill. Ech hat och 10 Stonnen am Kapp!»

Fazit:

Obwuel eis Personalvertrieder, Daniel Schildgen an Marc Becker viles vun der Long op Zong gesot hunn, war et e konstruktivt Gespréich. Mee eist gréissten Uleies als SYPROLUX-Personalvertrieder war et an dësem Gespréich emol och engem Ressort-Direkter matzedeelen, wéi verschidde Situatiounen vun de Leit opgeholl bzw empfonnt ginn. A mer vertrauen als SYPROLUX drop, dass dës Punkten, déi kloer vum EF-Direkter zesumengefasst goufen, vun der BU-Obregkeet verstanen an och esou ëmgesat ginn.

Fir de SYPROLUX

Daniel SCHILDGEN, Marc BECKER

Um Enn nach eng kleng Remark:

Esou muncher ee vum BU-Middlemanagement war an der Formatioun "Leadership". Ech selwer hunn och un dëser deel geholl. Dat Wichtigst wat ech aus déier Formatioun matgeholl hunn ass, dass "Leadership" bedeit: Sengem Vis-à-vis op Aenhéicht a mat Respekt ze begéinen an dat zu all Moment. Virun allem soll een sech als Responsablen an engem Service net dorop verlossen, dass ee vill nei Mataarbechter huet, déi sech oft net trauen, op Mësstänn opmierksam ze maachen. Des Weidere kennt et ganz schlecht un, bei der Gewerkschaftspräsidentin, wann ee versicht de Personaldelegierten, un d'Häerz ze leeën, verschidde Punkte besser net unzeschwätzen. An gewësse Fäll kéint engem dat emol als Aschüchterungsversuch duergeluecht ginn. An do wëlle mer jo bestëmmt net hin.

Mylène BIANCHY

Der schmale Grat zwischen Lug und Trug



Steve WATGEN

In diesen schweren Zeiten, wo Einschränkungen der Privatsphäre an der Tagesordnung sind, ist die Bevölkerung gespalten, denn je. Es gibt die Geimpften, die sich den Bestimmungen beugen, auch wenn sie nicht immer mit allem was entschieden wird, einverstanden sind. Trotzdem, sie wollen ihre Freiheit, ihr normales Leben wieder zurückhaben. Mit dieser Geste des Verantwortungsbewusstseins stellen sie Ihre Frau bzw ihren Mann in der Gesellschaft. Nichtsdestotrotz waren viele skeptisch als die Schnelltests weitgehend abgeschafft wurden. Wir als SYPROLUX hätten uns gewünscht, dass die CFL diese Schnelltests weiter zu Verfügung gestellt hätte, so dass jeder sich hätte weiterhin testen können. Dies hätte sicherlich zu einer größeren Zufriedenheit bei den Bediensteten beigetragen.

Dann gibt es noch jene, die sich nicht impfen lassen wollen, aus welchem Grund auch immer. Es liegt an uns, der Bevölkerung, keine Vorurteile zu haben, keine Diskriminierungen auszusprechen, jede Meinung in diesem Zusammenhang zu akzeptieren auch wenn sie oft schwer zu verstehen ist. Nun soll im Freizeitbereich die 2G-Regel schnellstmöglich in Kraft treten. Am Arbeitsplatz soll die 3G-Regel Mitte Januar obligatorisch eingeführt werden. Damit haben die Unternehmen und die Gewerkschaften definitiv die heiße Kartoffel in der Hand. Auch wenn beim Schreiben dieser Zeilen, die national repräsentativen Gewerkschaften zusammen mit der Regierung an einem Tisch sitzen und anscheinend gemeinsam nach Lösungen zur Umsetzung der 2- und 3G-Regel suchen, so brodelt es weiter in der Bevölkerung. Das Ziel der Regierung ist klar, die Impfquote muss steigen und mit der neuen Omikron-variante werden wir alle immer wieder daran erinnert, dass ein Ende der Pandemie nicht in Sicht ist.

Wir als SYPROLUX erlauben uns kein Urteil zu fällen über Geimpfte und Nichtgeimpfte. Doch Gesetz ist Gesetz, Ende Gelände. Wenn man bei einer roten Ampel die Straße überquert ist man im Unrecht, auch wenn man 1000 Ausreden für das Überqueren der Straße nennen kann. Was wir aber nicht gut heißen wollen, ist, dass ein Mitarbeiter um seinen Arbeitsplatz fürchten muss. Deshalb ist der Konsens aus der letzten Zentraldelegationssitzung umso wichtiger geworden.

Wir als SYPROLUX können und wollen keinen zum Impfen zwingen, trotzdem wollen wir jeden nicht Geimpften dazu auffordern sich nochmals mit dem Thema auseinander zu setzen und die positiven gegen die negativen Aspekte abzuwägen. Vielleicht ändert so der eine oder andere vielleicht doch noch seine Meinung.

Als SYPROLUX wollen wir aber klarstellen, dass wir die Interessen aller Eisenbahnerinnen und Eisenbahner, geimpft oder nicht vertreten. Deshalb ist es wichtig, dass wir als

Sozialpartner zusammen mit der CFL-Direktion nach gangbaren Lösungen suchen um der gesetzlichen Forderung in unseren einzelnen Sparten und besonders im operativen Bereich Folge leisten zu können. Indes hoffen wir, dass die Politik ihre Position in punkto Kostenübernahme von Schnell- bzw PCR-testen überdenkt.

Eine Erhöhung der „Télétravail“-Tage, von 2 auf 3 oder 4 Tage pro Woche, sehen wir als SYPROLUX kritisch, da dies eine Ungerechtigkeit gegenüber denen bedeutet, die nicht auf das Homeoffice zurückgreifen können (wie z.B.: Lokführer, Busfahrer, PAT, Fahrdienstleiter, ...).

CET

Das CET (compte d'épargne temps) soll am 01.01.2022 bei den CFL in Kraft treten. Bis zum jetzigen Zeitpunkt stehen noch viele Fragen offen. Des Öfteren haben wir als SYPROLUX schon den Finger in die Wunde gelegt und spezifische Fragen gestellt, leider öfters ohne Antwort, bzw mit einer nicht zufriedenstellenden Antwort. Trotzdem wollen die Mitarbeiter wissen, wie die Handhabung und die Vergütung nach dem 01.01.2022 aussieht? Wie werden die geleisteten Überstunden, die Majorationsstunden, alle gesetzlichen Feiertage (für Schichtarbeiter), die gesetzlichen Feiertage, die auf ein Wochenende fallen usw vergütet? Wo kann ein Bediensteter seinen Stundenstand des CET nachschauen oder kontrollieren, wenn er keinen Zugang zum „MäinRH“ hat? Es muss gewährleistet werden, dass beim Umsetzen des CET keine der vorhandenen Stunden bei der Migration von einem in das andere System verloren gehen, wie es in verschiedenen Betrieben in der Vergangenheit der Fall war. Fragen über Fragen, aber leider nicht viele Antworten. Hier liegt es vor allem am zentralen RH-Betrieb, Antworten zu liefern und die verschiedenen CFL RH-Betriebe in der CET-Materie auszubilden. Nur so kann jeder Bedienstete gleichermaßen behandelt werden, was ja wohl selbstverständlich sein soll.

Besinnliche Zeit

Nachdem wieder fast ein Jahr vorbei ist, indem vieles geleistet wurde, wollen wir an dieser Stelle allen Eisenbahnerinnen und Eisenbahner, unseren SYPROLUX-Personalvertretern und allen Kolleginnen und Kollegen unseren Dank aussprechen. Wir wünschen eine besinnliche und frohe Advents- und Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in das neue Jahr und dies bei bester Gesundheit.

Und für 2022 wünschen wir uns alle ein Leben ohne Corona und ohne Einschränkungen.

In diesem Sinne: Alles Gute

Steve WATGEN



Léif Mataarbechterinnen an Mataarbechter,

Di aktuell Lag vun der Covid-19 Pandemie gëtt eis staark ze denken. Mer sinn besuergt ëm d'Sécherheet vun der Gesondheet vun all Eenzelen vun eis, an och iwwert d'Oprechterhalen vun enger gudder Organisatioun vun eisem Betrib.

D'Impfung géint den Covid-19 Virus reduzéiert ganz staark de Risiko vun enger Infektioun a virun allem awer schützt se géint e schwéieren Verlaf am Fall vun enger Erkrankung. Dëst hu mer op e Neits vun eisen internen Expert'en aus dem CFL-Gesondheitszenter bestätegt kritt. D'Impfung hëlleft Liewen ze retten.

An deier Optik si mer der Meenung, dass et elo de Moment ass, wou jidder Concernéierten soll d'Offer ergräifen fir sech impfen ze loossen oder de "Booster" ze maachen, fir esou säin Impfschutz opzefrësch. Dëst ass de Schlëssel fir en zukünftigen Impakt vum Virus op eiser aller Gesondheet an op eise Betrib ze limitéieren.

D'Regierung huet annoncéiert, dass fir Januar 2022 den Regime vum CovidCheck "3G" obligatoresch an de Betriber get - eng Mesure déi en zousätzlechen Schutz wäert bidden.

Wat den Impftaux an eisem Betrib zu deem Moment méi héich ass, wat den CovidCheck "3G" sech besser wäert an der Praxis ëmsetzen loossen.

D'Kontroll vun der Ëmsetzung vun dëser nationaler sanitärer Mesure bei den CFL muss mat der néideger Rigueur kontrolléiert ginn. Gin d'Konditiounen vum Régime "3G" net erfëllt, bedeit dëst eng Infraktioun géint déi geltend sanitär Consigne, wat gegebenenfalls disziplinaresch Mesuren kann zur Konsequenz hun. Am Fall vun enger Zougangsverweigerung duerch ongültege CovidCheck gëtt déi geplangten Aarbechtszäit net als Aarbechtszäit gezielt, mee als « absence non-rémunérée » verbucht.

Mat dëser Entscheidung vun der Regierung, hunn mer all zesummen eng gemeinsam Responsabilitéit fir de Schutz vun eiser Gesondheet a fir de gudden Oflaf vun eisem Betrib.

Duerfir ruffen mer all eis betreffen Mataarbechterinnen a Mataarbechter dozou op, eng vun deenen villen Méiglechkeeten sech impfen ze loossen wouer ze huelen.

Am Kader vun der Impfwoch wäerten Éischtimpfungen vum 6.12 bis 9.12 an der Gare Lëtzebuerg méiglech sin, jeweils vu 7h00 bis 13h00. Fir „Booster“ Impfungen ass d'Invitatioun vum Gesondheitsministère ze präsentéieren.



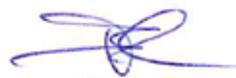
Mylène Bianchy
Präsidentin vum
SYPROLUX



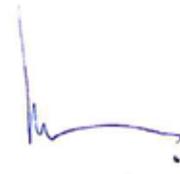
Georges Merenz
Président vum
Landesverband



Patrick Vansteenkiste
Président vun der
Délégation Centrale



Yves Baden
Directeur RH
et Organisation



Marc Wengler
Directeur Général

Kolleegen a Kolleginnen

mir sinn eis bewosst, dass mir de Moment an enger ganz schwiereger an onsécherer Zäit sinn.

Als Personalvertrieder, Ersatzdelegéiert, Kommissiounsleeder a Mandataire wäerte mir duerch, déi vun der Regierung beschlosse nei sanitär Reegelen, mat Froe bombardéiert, villäicht esou guer ugegraff ginn.

Duerfir ass et eis wichteg lech alleguerte folgend Punkte matzedeele:

- et gëtt de Moment nach kéng kloer Prozedur zur Kontroll vum «3G» CovidCheck am Betrib, deen den 15/1/2022 wäert ulafen. Als SYPROLUX wëlle mir awer zesumme mat der CFL-Direktioun séier, ugepassten an ëmsetzbar Reegele fannen;
- deen Agent, dee sech net un den «3G» hält, gëtt net entlooss, an déi sou genannten «mesures disciplinaires envisageables», bedeite bei eis d'Uwendung vum neien OG10, an do steet d'Culture juste am Viirdergrond. Eise System ass net mat deem vum Staat ze vergläichen, well deen a punkto Sanktiounen anescht opgebaut ass. Déi kennen z.b. net de «recadrage», ewéi mir op der Bunn;
- als SYPROLUX fuerdere mer awer nach eng Kéier d'Méiglechkeet, Schnelltester am Betrib kënnen zertifizéiert ze kréien, besonnesch fir eis Leit, déi op Schichte schaffen;
- als SYPROLUX verurteele mer op d'schäerfst déi Evenementer, déi de 04. Dezember 2021 an der Staat paséiert sinn;
- als SYPROLUX sti mir fir Meenungsfräiheet. Awer Vandalismus, Volleksvertrieder a Journalisten oder soss Matbierger ze bedreeën, gehéiert net zur Fräiheet. Dat si Strofdoten;
- als SYPROLUX wëlle mir no gangbare Léisunge sichen, mä op kee Fall wäerte mir eis vun enger Minoritéit instrumentaliséiere loossen;
- als SYPROLUX maache mir dofir den Appell un all déi concernéiert Mataarbechterinnen a Mataarbechter, d'Offer vun der Impfung elo wouer ze huelen;

Bedenken, Froen an Ängscht ka jidderee vun eis hunn, awer déi mannste vun eis si Wëssenschaftler oder Virolog. Duerfir solle mir hinnen dat Vertraue schenken, wat si verdéngt hunn. Zesumme mat de Medezinner an dem Fleegepersonal stinn sinn un éischer Front a schaffe fir eis Gesondheet. Eng Regierung huet d'Flicht fir d'Santé publique ze schützen an dat ka bedeiten, onbequem Moosname virzeschloen, vum Staatsrot nokucken ze loossen a vum Parlament, vun de Volleksvertrieder, déi mir als Bierger vum Land gewielt hunn, stemmen ze loossen: Dat ass de Prinzip vum Rechtsstaat. An dee Rechtsstaat gëllt et, ze verdeedegen, well hien ass de Garant fir déi vill erbäi gejauten a gegrxzölte Fräiheet.

Bei dëser Geleeënheet ruffe mer elo och schonns all eis Personalvertrieder, Ersatzdelegéiert, Kommissiounsleeder a Membere vum SYPROLUX-Verwaltungsrot (Zentralkomitee) op, sech congé syndical an hirem Déngschtplang androen ze loosse fir de 16. Dezember 2021. Mer wëllen do mat lech de Point maachen a gläichzäiteg weider Informatiounen lech matdeelen, esou wäit ewéi mer iwwer dës verfügen.

Steve Watgen	Mylène Bianchy	Fränz Duhr	Frank Dumont	Paul Gries	Jean-Paul Schmitz
Generalsekretär	Présidentin vum SYPROLUX	1. Vize-Président	Generalsekretär adj.	SYPROLUX-Immo	Éireprésident vum SYPROLUX

Questions proposées du SYPROLUX à l'ordre du jour de la prochaine réunion de la Délégation Centrale, le 09 décembre 2021

1. Évolution des effectifs - rapport succinct de la situation actuelle

2. Relevé des embauchages prévus par service et par carrière pour les exercices 2022 - 2023

Les délégués du personnel désirent prendre connaissance du plan d'embauchage 2022 - 2023 établi par service et par carrière

3. Effectif 2021 et 2022

Les délégués du personnel désirent prendre connaissance de la situation actuelle d'effectif de l'ensemble des services sur base de leur organigramme respectif, c'est-à-dire par carrière, filière, grade et poste, comme invoqué lors de la réunion de la délégation centrale du 29 octobre 2021. (IST-Zustand)

4. Situation congé 2021

Les délégués du personnel désirent être informés sur la situation des congés 2021 et des dispositions de report de congé sur l'exercice 2022. Dans le même contexte nous demandons à ce que la situation du report des jours fériés soit clarifiée. Dans le même contexte, nous rappelons qu'un guide d'utilisation pour la mise en application du CET fait encore défaut.

5. Covid-19 : point sur les mesures sanitaires et organisationnelles.

6. IG39:

Les délégués du personnel proposent d'entériner la nouvelle instruction de service IG39

7. Service AV

- Les délégués du personnel désirent prendre connaissance d'un premier bilan après l'introduction de la gratuité du transport public.
- Dans le même contexte, les délégués du personnel désirent prendre connaissance des tâches et missions actuelles et futures du PAT (profil du PAT)
- Sécurité dans les transports publics: Les délégués du personnel désirent prendre connaissance des statistiques globales du transport public suite à la réunion du "comité de pilotage de la sécurité dans les transports publics", ainsi que du texte législatif y afférent.
- Les délégués du personnel désirent prendre connaissance de l'état d'avancement du projet de l'application mobile "power app", ainsi que des modalités d'interfaces avec les autres opérateurs du transport public.

8. Service EI

- Les délégués du personnel désirent prendre connaissance de la mise en vigueur du concept "safety/controller" sur l'ensemble du réseau CFL.

9. Service MI:

- Les délégués du personnel désirent rendre connaissance des tableaux de service.

Les délégués du SYPROLUX

**Mylène BIANCHY, Paul GRIES, Steve WATGEN
und Marc ADAM**



Mylène BIANCHY

Déléguée Titulaire
621 352 059, mylene.bianchy@syprolux.lu



Paul GRIES

Délégué Titulaire
621 266 935, paul.gries@syprolux.lu



Steve WATGEN

Délégué Titulaire
621 312 680, steve.watgen@syprolux.lu



Marc ADAM

Délégué Titulaire
691 981 176, marc.adam@cfl.lu

Questions à l'ordre du jour de la prochaine réunion auprès du Chef du Service BU, le 07 décembre 2021

1. Le délégué du personnel demande à être renseigné sur le stade d'évolution des changements induits par la mise en place du compte d'épargne temps.
2. Le délégué du personnel aimerait être informé sur des raisons pour lesquelles les demandes dans le livre noir sont de moins en moins souvent inscrites comme demandé par l'agent (p.ex ancien "S")
3. Le délégué du personnel reçoit souvent des réclamations concernant des fiches de travail incomplètes p.ex. des courses HLP manquantes entre des courses ou des pauses régulières, ainsi que des fiches où la limite des heures planifiées de 4h15 n'est pas respectée.
4. Le délégué du personnel souhaite qu'à l'avenir lors de la commande de nouveaux bus, la sécurité du conducteur soit prise en compte et que des séparations en plexiglas soient installées, comme c'est le cas dans les bus 1 et 2.
5. Le délégué du personnel demande un éclairage adéquat des vitrines d'affichage dans le hall d'autobus au poste isolé d'Echternach.
6. Le délégué du personnel demande pourquoi les horaires de nettoyage du réfectoire ne peuvent pas être reprogrammés après 15:00 heures au lieu de 12:00 heures.
7. Quant à l'armoire de casques-moto au poste isolé d'Echternach, le délégué du personnel demande si le Chef de service a entretemps contacté l'Administration des Ponts et Chaussées afin de trouver un lieu adéquat pour enfin mettre à disposition ladite armoire à l'ensemble du personnel.
8. Le délégué du personnel a reçu une plainte concernant le temps de parcours d'une course ayant été trafiqué afin que le conducteur ne dépasse pas le temps de trajet légalement autorisé. Quelles conséquences ont été prises pour le planificateur en cause?

Divers

- Le délégué du personnel demande de discuter sur l'attribution des tour de service "EN" aux réservistes. - Il s'agit ici d'un sujet déjà thématiqué à multiples reprises lors des réunions trimestrielles.
- Le délégué du personnel remarque que certains arrêts d'autobus sont souvent bloqués par des autobus de sociétés privées. - Il s'agit ici d'un sujet déjà thématiqué à multiples reprises lors des réunions trimestrielles.

Le délégué du SYPROLUX

Daniel SCHILDGEN

Deng Kontaktleit am Service BU



Daniel SCHILDGEN

Délégué Titulaire
691 525 382 - dan.schildgen@gmail.com



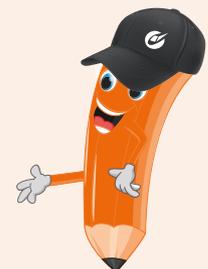
Marc BECKER

Délégué Suppléant/Kommissionenleiter
621 133 010 - mbecker-kirf@t-online.de



Max KLEER

Kontakt Atelier
691 978 717 - max_kkleer@hotmail.com



Questions pour la prochaine réunion auprès du

Chef de Service GI, le 07 décembre 2021 - partie MI

1. Tableaux de service et effectif 2023

Les délégués du personnel demandent à prendre connaissance des tableaux de service, astreinte incluse pour le Service MI. Dans le même contexte, les délégués du personnel rappellent que les tableaux de service sont étroitement liés avec l'effectif du personnel et revendiquent l'effectif détaillé actuel sur place par poste, filière et carrière ainsi que les prévisions pour l'exercice 2023 détaillé par poste, filière et carrière et tout en ce basant sur les organigrammes respectifs. De plus les délégués du personnel tiennent à remarquer que lors de la réunion de la Délégation Centrale le 29 octobre 2021, il a été retenu que les services étaient tenus de fournir au moins un état des lieux détaillé de l'effectif de l'exercice en cours, tout comme toute information utile à une discussion concernant l'établissement de l'effectif 2023 afin que ces chiffres ne soient remis aux instances RH et FI afin de permettre un véritable dialogue concernant les besoins en personnel entre partenaires sociaux.

2. Gestion du personnel dans la cellule MI/RHT resp au RH/A2

Les délégués du personnel ont pris connaissance de cas pouvant être qualifiés de faute professionnelle dans le domaine de la gestion du personnel:

- des affections erronées d'agents,
- des données personnelles d'agents en relation avec leur lieu de résidence confondus pour ne citer que ces deux exemples.

Les délégués du personnel désirent prendre connaissance des suites encourues envers le ou les agents fautifs, étant donné que nous nous retrouvons ici avec des cas touchant le domaine du traitement des données à caractère personnel, on s'attend au moins à une analyse approfondie de ces faits et à une réaction appropriée de l'hierarchie.

Les délégués du SYPROLUX
**Ramiro De Sousa Valente, Ed. Mallinger, Nelson Costa,
 Romain Liber, Fraenz Duhr et Marc Langers**

Questions à l'ordre du jour de la réunion auprès du

Chef de Service GI, le 07 décembre 2021 - partie EI

1. Les délégués du personnel-EI souhaitent connaître les premières réactions des agents sur les nouveaux postes "Safety Controller" à Wasserbillig et "Safety Controller" à Kleinbettingen. Une enquête de satisfaction anonymisée est-elle prévue pour avoir une réponse fiable des agents des postes concernés? Les agents qui nous ont contactés, n'étaient pas trop satisfaits de la nouvelle organisation.

2. Le personnel du EI souhaite savoir les modalités exactes concernant la mise en pratique du nouvel CET. Est-ce qu'une formation ou une réunion d'information seront organisées ?

Les délégués du personnel
**Yves Birchen, Katja Felten,
 Luc Plier et David Bollendorff**

Questions proposées à l'ordre du jour de la réunion auprès du Chef de Service AV, le 08 décembre 2021

Guichet

1. Selon les informations des délégués du personnel, à ce qu'il paraisse de nouveaux changements s'annonceraient dans le contexte du concept "guichets". Les délégués du personnel demandent si tel est le cas et si des changements sont prévus également au niveau des tâches, des roulements et au niveau des points de vente/guichets.

PAT

2. Les délégués du personnel revendiquent à ce que soit relancé une campagne de sensibilisation renseignant notre client qu'il est défendu de circuler à vélo, avec une trottinette ou un skateboard dans les gares et sur les quais.
3. Les délégués du personnel revendiquent à ce que soit relancé une campagne de sensibilisation renseignant notre client qu'il est absolument défendu de traverser les voies.
En effet le personnel d'accompagnement de trains rencontre de plus en plus de clients qui s'obstinent à ne pas suivre ces consignes mentionnées sous les points 2 et 3.
4. Les délégués du personnel revendiquent une procédure claire et précise concernant une prise en charge de voyageurs restés bloqués sur le réseau ferré luxembourgeois à la suite d'une situation dégradée. Qui est responsable de la prise en charge du client ? Qui est responsable d'attribuer des bons de nuitée aux clients concernés? Et dans ce contexte les délégués du personnel proposent de thématiser une telle éventuelle procédure lors d'une journées PAT.
5. Selon les informations des délégués du personnel, il existe un nombre croissant de cas d'agressions qui sont refusés, voire non reconnus comme accident de travail de la part de l'Associations des Assurances Accidents (AAA) en argumentant que l'agent n'aurait pas subi de lésions corporelles (majeures). L'agent subi donc de nouveau un préjudice en matière d'attribution de prime, de remboursement de frais médicaux. En d'autres termes l'agent victime est pénalisé, pour un acte que l'on lui a fait subir et cela pendant l'exécution de son service. Les délégués du personnel

demandent si les CFL entendent intervenir auprès des instances en question, resp si les CFL continueront à verser un forfait correspondant aux pertes de primes encourues pendant sa période d'incapacité de travail.

PAT Ettelbrück

6. Les délégués du personnel remarquent que la situation du local de séjour est extrêmement chaotique à Ettelbrück. Qui est en charge de la coordination de ce chantier, où des radiateurs sont montés dans le mauvais bâtiment, pour ne citer que cet exemple ?
7. Les délégués du personnel demandent s'il est possible d'apporter des modifications pour la séance matin concernant l'occupation du train avec deux agents. Le train 3631 Dk-L composé de trois Z2 circule avec un seul agent, tandis que le prochain train circule avec deux agents. Du point de vue sécurité, 2 agents sur un train composé de trois Z2 font beaucoup plus de sens.

Divers

- Depuis quelques temps, les agents remarquent de plus en plus de vélos abandonnés de la ville de Luxembourg dans l'enceinte resp aux abords de la gare de Luxembourg. Les délégués du personnel demandent si les CFL sont au courant de cette problématique et s'ils peuvent intervenir auprès des instances compétentes?
- Depuis quelques temps, il existe des problèmes avec des contrevenants de stationnement (Falschparker) au parking à la gare de Luxembourg. Les délégués du personnel demandent si les CFL ont un moyen de réagir à l'encontre de ces personnes et de leurs véhicules. Par ailleurs, les délégués du personnel demandent quand sera installé le nouveau système d'entrée et de sortie sur l'enceinte du parking.
- Les délégués du personnel désirent être informés sur le dossier concernant les nouvelles tâches et compétences du personnel d'accompagnement des trains.

Les délégués du SYPROLUX
**Dionisio BATTISTA, Sven LASCHETTE
Fabrice BICHLER et Patrice KLEIN**

Questions proposées à l'ordre du jour de la réunion des services centraux, du 13 décembre 2021

- Les délégués du personnel demandent des explications supplémentaires sur le CET:
 - Explications détaillées du CET,
 - Comment les heures prestées en nuit ou pendant le weekend vont être rémunérées pour les agents travaillant selon le régime de l'horaire mobile?
 - Pourquoi les « heure en 00B » doivent de nouveau être pointé?
- Les délégués du personnel demandent des informations sur le déménagement dau Dairy House (DG provisoire)
 - planning,
 - mise en place des agents,
 - space management.
- Les délégués du personnel demandent de nouveaux tests de détection pour le COVID-19 (Schnelltester)
- Les délégués du personnel demandent des explications comment procéder situation d'entrée de la DG (situation COVID-19).
- Les délégués du personnel demandent comment le règlement Check 50+ sera traité dans le futur ? Ceci car les compensations médicales n'existent plus.

Les délégués du SYPROLUX

**Mylène BIANCHY, Paul GRIES,
Isabelle FABER et Steve WATGEN**



Mylène BIANCHY

Déléguée Titulaire
621 352 059, mylene.bianchy@syprolux.lu



Paul GRIES

Délégué Titulaire
621 266 935, paul.gries@syprolux.lu



Isabelle FABER

Déléguée Suppléante
621 184 805, isabelle.faber@syprolux.lu



Steve WATGEN

Délégué Suppléant
621 312 680, steve.watgen@syprolux.lu

Compte rendu de la réunion auprès du Chef du Service TM, en date du 02 décembre 2021

Suite à la flexibilité proposée pour certaines catégories d'agents avec l'introduction du CET, les délégués du personnel demandent à ce que les agents des ateliers puissent commencer 15 minutes avant ou après l'horaire prévu. Ceci afin de leur permettre d'utiliser les transports publics pour se rendre au lieu de travail.

Vu qu'il s'agit d'agents travaillant en équipes, cette mesure n'est pas réalisable.

Les délégués du personnel demandent pourquoi l'affichage au CRR a disparu ?

Un nouvel affichage a été mis en place. Complémentairement les agents peuvent se connecter via une application « outlook exchange »(et open

OTP token) pour consulter les documents

Les délégués du personnel déplorent l'état désolât des engins diesel à disposition des CDM en gare de Luxembourg.

En cas de problèmes de pannes ou d'état de propretée, des cartes rapports sont à établir et CFL Cargo est tenu de remédier à ces problèmes.

En cas de problèmes de propreté graves, le service nettoyage est à appeler pour intervention immédiate.

Les délégués du personnel désirent être informés sur l'état d'avancement du projet d'acquisition d'un nouveau train de relevage.

Le contrat de la DB sera soumis dans un mois et après consultation le contrat sera signé. En été 2022 le train sera livré. Il s'agit d'un train de relevage d'occasion.

Les délégués du personnel revendiquent à ce que les CEM's soient informés à l'avance lors de changements temporaires aux roulements pendant certaines phases de travaux.

Les cems sont tenus d'appliquer les procédures prévues par notes DA-19-02-01-00 et PS 19-202-01 00. Les cems sont priés de consulter leur tablette à temps.

En cas de problèmes ils doivent s'adresser au poste d'accueil ou à leur tuteur

Les délégués du personnel ont pris connaissance de réclamations du personnel CEM de réserve concernant l'attribution d'un repos fixe planifié.

Les cems doivent s'adresser au poste d'accueil respectivement auprès de leur patron de stage pour la mise à disposition du tableau afférant.

Les délégués du personnel demandent les raisons empêchant un préchauffage des rames en gare de Troisvierges durant la nuit.

Une nouvelle procédure pour un préchauffage écologique sur le réseau entier sera établie prochainement.

Les délégués du personnel demandent l'attribution d'emplacement de parking pour les agents d'astreinte.

Les agents en astreinte sont priés d'utiliser leur voiture privée (ou Flex) pour se rendre sur le lieu d'intervention. Vu le manque d'emplacements de parking au site AC aucune place ne peut être mise à disposition pour ces agents.

Les délégués du personnel demandent si les CFL seraient disposés à rembourser les frais de tests covid-19 pour les agents devant se rendre à des formations obligatoires.

Les modalités prévues par le gouvernement sont à respecter: donc pas de remboursement.

Les délégués du personnel désirent savoir où en est l'enquête concernant la AE2223, suite à l'incident de frein du 23.10.21. Les délégués demandent que le résultat de cette analyse soit communiqué en toute transparence au personnel concerné.

Le dossier a été transmis aux spécialistes de la SNCF pour analyse. Les résultats seront communiqués au personnel concerné.

Les délégués du personnel désirent savoir pourquoi la dernière classe de conducteurs a complètement été intégrée au roulement SNCB, alors qu'il y avait des demandes pour le roulement SNCF?

L'affectation est faite selon les besoins du service.

Les délégués du personnel désirent avoir des informations quant à la redistribution des uniformes, certains ont eu la deuxième commande tandis que d'autres n'ont pas encore eu la première mise.

Problème du fournisseur. Il s'agit de 2 à 3 cas

Les délégués du personnel ont été informés que l'Etat allemand prévoit d'imposer le système 3G sur le lieu de travail. Les conducteurs luxembourgeois qui conduisent sur le réseau DB seront-ils concernés par cette mesure ?

Oui les cems luxembourgeois seront aussi concernés par cette mesure.

Les délégués du personnel ont été informés que lors de la révision mi-vie des AE2200, le SIV ne serait pas

changé, or le système actuel laisse fort à désirer.

Vu qu'en France, les autorités ont abandonné le projet de remplacement du système SIV, la transformation uniquement des engins CFL est trop coûteuse.

Les délégués du personnel désirent savoir quand est-ce que les réunions d'échange entre conducteurs et la hiérarchie auront à nouveau lieu ?

Au cours de l'année 2022 des réunions seront organisés par TEAMS

Les délégués du personnel demandent si les agents de la BLZ sont sensibilisés pour la prise en charge des conducteurs en cas d'accident, pres- que accident et incident.

Tous les agents GT et DPCO ont suivi une formation psychologique de 2 jours.

Prochaine réunion est programmée le 09.03.2022 de 9h00 à 12h00

Les délégués du SYPROLUX

Igor GOMES ANTUNES et Georges DEMUTH



Mir sinn och an Zäite vun Covid-19 fir Dech do!



Igor GOMES ANTUNES

Délégué Titulaire
691 980 561 - gomes85igor@gmail.com



Georges DEMUTH

Délégué Suppléant
691 585 687 - demuth.georges@gmail.com

SYPROLUX deng Eisebunner Gewerkschaft ass fir dech do!

Der Kongress vom SYPROLUX wurde ein weiteres Mal nur mit den Delegierten vor Ort im Generalsekretariat abgehalten. Selbstverständlich konnten interessierte Mitglieder den Kongress live über Videokonferenz verfolgen.

Da der beigeordnete Generalsekretär Frank Dumont krankheitshalber fehlte trug der Generalsekretär Steve Watgen den SYPROLUX-Tätigkeitsbericht vor.

Der SYPROLUX, die einzige 100% Eisenbahngewerkschaft, legt Zeugnis über ein gewaltiges Arbeitspensum im Eisenbahnsektor ab. Trotz schwierigen Verhandlungen bei bestimmten Punkten (OG10, Fiche de poste, HR, Télétravail, CET, Covid-Reglungen ...) hat man sich geeinigt und Verbesserung herausgeschlagen. Dank der grossen Verhandlungsbereitschaft im Interesse des Personals sind wir als SYPROLUX immer wieder an den Verhandlungstisch zurückgekehrt um unsere Forderungen und Beanstandungen durchzusetzen.

Nichtdestotrotz können wir mit ruhigem Gewissen behaupten, unser Bestes gegeben zu haben und die meisten Bediensteten zufrieden gestellt haben.

Viele SYPROLUX-Militanten (innen) aber auch viele andere Eisenbahner (innen) haben uns bei den Sozialwahlen im Jahre 2019 durch ihre Unterstützung aufgezeigt, dass wir auf dem richtigen Weg sind. Auch in Zukunft steht der SYPROLUX in der Mitverantwortung. Um diese Mitverantwortung und Mitbestimmung zu bekommen haben wir gekämpft. Mit einem tollen Team, haben wir es geschafft ein gutes Wahlergebnis zu erreichen.

Immer wieder mussten wir als SYPROLUX die CFL-Direktion auf verschiedenartige Missstände hinweisen, diese waren zum Beispiel: der Strafen-Katalog, culture juste, bei Einstellungen, bei Einteilung in verschiedene Laufbahnen, dem Personalbestand, den Arbeitsbedingungen und weitere. Viele sind eng miteinander verflochten und überlappen sich.

Darüber hinaus mussten die CFL-Verantwortlichen davon überzeugt werden, dass in erster Linie der Mensch als solcher steht und dann erst sein Kostenfaktor. Zufriedene Arbeiter, in Verbindung mit einem gepflegten Sozialdialog sind der Schlüssel zum Erfolg. Um dies zu erreichen benötigen wir weitere Veränderungen und Anpassungen, diese zählen zu den kommenden großen Herausforderungen, welche sich der SYPROLUX gesetzt hat.

Trotz des gratis öffentlichen Transportes und der Covid-Pandemie stagniert die Zahl der Aggressionen im öffentlichen Transport auf einem hohen Niveau. Des Weiteren nimmt die Zahl der Dealer, Drogenabhängige und den alkoholisierten Obdachlosen am und um die Bahnhöfe zu, was kein positives Zeichen ist, da auch hier die Bereitschaft zur verbalen und physischen Gewalt zunimmt. Die CFL-Direktion muss sich Gedanken

über Gegenmaßnahmen machen und kann den Ball nicht immer zu den Gemeinden oder der Stadt Luxemburg spielen. Darum fordern wir als SYPROLUX schon lange eine Polizeieinheit für den öffentlichen Transport. Diese Einheit wäre unter anderem für den öffentlichen Transport (Zug, Bus und Tram) sowie für die öffentlichen Plätze (wie Bahnhöfe, ...) zuständig.

Im Zentralausschuss (DC) sollen in den kommenden Jahren anhand der neuen CFL-Strategie die Weichen für eine noch sichere und kundenfreundlichere Zukunft gelegt werden. Auch das „Wir“-Gefühl soll im CFL-Betrieb weiter gestärkt werden. Als SYPROLUX werden wir diese Vorhaben kritisch begleiten, Veränderungsvorschläge analysieren und uns im Sinne des CFL-Personals und unseren Kunden positionieren.

Die Entscheidung der Regierung das Investitionsprogramm für neue Infrastrukturen weiter zu führen und noch zu erweitern wurde seitens der CFL und den Gewerkschaften mit großer Begeisterung aufgenommen. Hierdurch sind die genehmigten und die in Planung befindlichen Infrastrukturprojekte gewährleistet um auch in Zukunft den CFL-Kunden größtmögliche Sicherheit, Komfort und Pünktlichkeit im Eisenbahnverkehr zu gewährleisten.

Trotzdem müssen weitere Einstellungen in den richtigen Sparten erfolgen, um diese Infrastrukturprojekte zu begleiten und um die CFL-Mannschaften zu entlasten.

Auch wegen der Covid-Pandemie wurde das Leben langsamer, wir alle wurden ausgebremst. Trotzdem sind etliche CFL-Maßnahmen und Reglemente angepasst worden. Der „Télétravail“ wurde offiziell eingeführt und auch der CET steht in den Startlöchern. Der Strafenkatalog (OG10) wurde umgeschrieben und der heutigen Zeit angepasst. Leider steht die „culture juste“ nicht immer im Mittelpunkt. Des Weiteren wurden die „fiche de poste“ vervollständigt, leider fehlen diese immer noch bei einigen CFL-Betrieben. Positiv ist jedoch, dass diese „Fiche de postes“ digitalisiert werden sollen.

Der Weg der Gewerkschaften ist gezeichnet durch viele Rückschläge und Erfolge die lange auf sich warten lassen. Nichtsdestotrotz werden wir den Mut bewahren und uns mit Kraft unseren neuen Aufgaben stellen. Genau jetzt steht Kampfgeist, Einigkeit und Zusammenhalt an erster Stelle, denn nur gemeinsam können wir die Probleme der Zukunft angehen. Für den SYPROLUX, stand schon immer der einzelne Mensch im Mittelpunkt, demzufolge zählt jedes einzelne Mitglied. Mit vereinten Kräften wird ein großes Arbeitspensum zu bewältigen sein und hierzu ist der SYPROLUX mit seiner derzeitigen Mannschaft gut aufgestellt. Wir sind voller Tatendrang und bereit den SYPROLUX auch in Zukunft in die richtige Richtung zu führen.

Uerdentlech Generalversammlung – Mutuelle SYPROLUX

Wéi all Joer huet eis Stierfkeess dovu profitéiert fir während dem Kongress vun der SYPROLUX Transportgewerkschaft hir uerdentlech Generalversammlung ofzehalen.

Dëst Joer konnt eise President Frank Dumont leider net live mat derbäi sinn ma de Frank war digital zougeschalt an huet d'Generalversammlung vun doheem aus verfollegt.

Et war flott all d'Memberen ënnert den aktuelle Sécherheitsmoosnamen, spréich ënnert dem Covid-Check rëm ouni bloen, rosaen, schwaarzen oder wäisse Rideau vum Gesiicht ze gesinn.

Nodeems eis Stierfkees déi lescht Generalversammlung am November 2020 zu Péiteng genotzt hat fir hir Statuten dem aktuelle Mutualitéitsgesetz unzupassen hate mer eis aktuell Statuten un de Ministère fir sozial Sécherheet erageschéckt. De Minister Romain Schneider huet eis Statuten och gutt geheescht an eis de 27. Oktober 2021 dës an engem Schreiwes matgedeelt. Zousätzlech huet de Minister eis e puer Verbesserungsvirschléi matgedeelt déi mer an eiser nächster uerdentlecher Generalversammlung mat aflësse loosse.

Aktivitéitsbericht

Trotz Covid-19 an den Aschränkungen déi duerch de Virus entstinn huet d'Mutuelle SYPROLUX un e sëllegen Aktivitéiten deelgeholl.

Ënnert anerem hate mer de 9. März 2021 eng Komiteessetzung an den 15. Mee huet de Manou Mullenbach fir eis Stierfkeess un der uerdentlecher Generalversammlung vun der FNML deelgeholl. Eise President de Frank Dumont huet de 19. Juni un der uerdentlecher Generalversammlung vun der CMCM deelgeholl.

An der Sommervakanz, de 9. August hu mer eis rëm fir eng Komiteessetzung zesumme fonnt. E flotten Owend hatten dann de Manou, de Paul, den André an d'Viviane wéi si zu 4 um Staminet vun der CMCM deelgeholl hunn.

Walen

Wéi an eise Statutte virgesinn goufen och dëst Joer Wale fir de Komitee vun eiser Stierfkeess ofgehale. All d'Membere sinn de Statutte no austriedend awer rëm wielbar.

Zur Wal gestallt hu sech den André Dhur, de Frank Dumont, de Paul Gries, de Gilles Kneip, de Manou Mullenbach, de Jean-Paul Schmitz, d'Viviane Weis an de Jérôme Weyrich.

All d'Kandidate goufen eestëmmeg duerch Akklamatioun ugeholl.

Déi genee Zesummstellung vum Komitee gëtt wéi gewéinlech an der éischer Komiteessetzung festgeluet.

Budget 2022

Fir de Budget vum Joer 2022 opzestellen hate mer d'Méint Januar bis September 2021 vun eiser Fiducia-

re comptabiliséiert kritt a konnte sou e Budget fir d'Joer 2022 opstellen.

No de néidegen Erklärungen ass de Budget zur Wal gestallt ginn an eis Memberen hunn dësen duerch Akklamatioun ugeholl.

Berichter vun de Betribskommissioun

AV-Kommissioun

Gratis öffentlechen Transport

Den 23. November 2019, bei eise leschten Delegéiertendag zu Lëtzebuerg, war aus AV-Siicht déi gréissten Er-ausfuerderung, de gratis öffentlechen Transport deen huet mussen ëmgesat ginn.

Op den 1. März 2020 ass dësen a Kraaft getratt wat ënner anerem d'Fermeture vu sämtleche Guicheten bis op d'Gare Lëtzebuerg an d'Gare Belval-Universität mat sech bruet huet. Dëst bedauere mer nach ëmmer an et ass weiderhin net verständlech firwat zum Beispill déi ganz Nordstreck net ee Guichet méi huet.

Eis Zuchbegleeder hunn als weider Tâche d'Aufgab kritt generaliséiert Begréissungsannoncen an den Zich ze maachen. Dëst soll d'Bild vum Zuchbegleeder stäerken an d'Clienten solle wëssen datt sech zu all Moment eng Person am Zuch befënnt déi fir hir Sécherheet do ass.

Wann een iwwert den AV schwätzt dann denkt ee fir d'alleréischst un d'Zuchbegleeder*innen an un eist d'Personal an de Billjeesguicheten ma et si ganz vill Leit aus dem Service AV dagdeeglech fir eis Clienten erreechbar. Et soll bemierkt sinn, datt den AV och de Parking vun der Gare Lëtzebuerg geréiert sou wéi de Portier vun der Gare Lëtzebuerg stellt. Genau sou sinn eis Leit am CallCenter an dem Renseignement fir d'Clienten disponibel. Derbäi kënnt eis Manutantioun, de Guichet Bagages an dem Service vun den Objets Trouvés déi fir eis Clienten no baussen visibel an am Asaz sinn.

E Bléck an d'Zukunft

Ganz positiv bewäerten kann een awer d'Investitiounen déi am AV getätegt ginn fir mat der Zäit ze goen. Ënner anerem ass de CallCenter moderniséiert ginn a gëtt mam Renseignement zesumme geluet. Zousätzlech gëtt de Guichet vun der Gare Lëtzebuerg moderniséiert a kënnt gutt visibel an d'Gare do wou bis elo d'Mobilitéitszentral war.

Zousätzlech scheid de Service AV net an d'Digitalisatioun z'investieren wat an dësen Zäiten sécherlech en Objekt ass hannert deem ee voll a ganz ka stoen.

Mat e bësse Suerg kucke mir awer op de Projet vun de Kompetenzerweiderungen vum Zuchbegleetpersonal. Dacks hunn eis Personaldelegéiert nogefrot op et Neiegeete ginn ma leider schéngt dëse Projet net richtig virun ze kommen. Hei géinge mer déi Responsabel vun eise Service nach eemol bieten bei eise Politiker nozehaken.

Erlaabt eis och nach en Ausbléck op eise Kontrakt mam Staat deen am Joer 2024 ausleeft. An dësem Kontrakt gëtt et e ganz wichtige Saz aus der Siicht vun eisen Zuchbegleeder. Dëse Saz hält fest, datt an all Zuch mindestens 1 Member vum Zuchbegleetpersonal muss matfueren. Als AV-Kommissioun géinge mer déi Responsabel vum SYPROLUX bieten sech dofir anzusetzen datt dëst och am neie Kontrakt sou däitlech steet.

En*g Zuchbegleeder*in gëtt leider ëfters vollkomm falsch vun eiser Clientèle wouer geholl. An éischer Linn sinn Si all Dag mat vill Devouement fir d'Sécherheet vun eise Clienten am Asaz. An de Statistiken déi mer ëmmer kréien gëtt och nëmme vu negativen Amenter a Verbindung mat eisem Zuchbegleeterpersonal geschwat (Aggressiounen, Incivilitéiten). Flott wier et awer mol ze wëssen wéi oft datt eis Leit an den Zich mussen de CGDIS alertéieren well et engem Client net esou gutt geet. Dëst ging verdäitlechen datt eis Zuchbegleeder*innen an éischer Linn fir d'Sécherheet do sinn.

Eng Bemierkung zum Landesverband

Erlaabt eis als AV-Kommissioun awer nach zum Schluss eng Remarque zum OGBL-FNCTTFEL-Landesverband. Et soll awer keen ugegraff oder blesséiert ginn mat dësen Aussoen.

Wärend de Sitzungen mam Chef de Service kënn et leider ëmmer nees zu Situatiounen déi eis, bei engem gutt funktionéierende Sozialdialog, sécher net weiderhëllefen. Mol dauche keng Froe vum Landesverband op, mol dauchen hir Froen op, awer dofir net ee Personaldelegéierten vum Landesverband. E Minimum u Respekt vis-à-vis vum Chef de Service, deen sech Zäit hëlt fir konstruktiv Diskussiounen, muss sinn. Wéinstens un- an ofmellen sollt dach awer méiglech sinn.

Dëst spigelt d'Engagement an d'Aarbechtsverdeelung tëscht deenen 2 Gewerkschaften perfekt erëm déi scho säit längerem zu 100% beim SYPROLUX läit.

MI Kommissioun

Viran 2 Joer hatte mir eisen letzten Delegeiertedag, wat lo de Kongress ass, am Convict. Eis Personalvertrieder kommen regelmässig mam Chef de service zesummen, wou mer Äntwerten op eis Froen sollen kréien. Ech wollt hei eemol kurz iwert verschiiden Dossieren Rapport machen.

Wi mir all wessen, waren di letzt zwee Joern net su einfach vir eis all. De Covid-19 huet villes mat sech bruecht. E gouf oft als Excuse virgedreckt, och wann et keng Excuse wor. Mir woren am Joer 2020 leider net vill em Terrain ennerwee, mee eis Vertrieder woren ewer emmer errechbar. Mir selwer hun da vill mat Video Telefonater geschafft. Dovir ass et em su schéin dat mer hei zesummen sin.

Emmer rem ass den Effectif en Thema. Mir froen emmer rem di genau Zuelen pro équipe vun der Vergangenheit, dem Ist-Zoustand an dem wat virgin ass. Andems eis di genau Zuelen virenthalen gen, kanne mir eis Arbicht net richtig machen. Dat et Personalmangel get, ass ewer iderengem kloar. Wann zB Entretins Arbichten an extern Firmen vergin gen, da wess en dat Lompen stenken.

Et gouf eng Reorganisation vun der filière spécialisée voie. Well hei Arbichten emmer mei komplex gin, get et lo zwou Filiëren. Orientation Expotation Infra an Orientation travaux Infra.

Fir eng besser Planungssecherhet vir Matarbichter ze kréien, froen mer zait langem en Tableau de service, wou Nuecht a Weeksarbicht berücksichtegt get. Hei soll demnächst eppes virgestallt gen.

Och an der Astreinte sollen Reglementer iwerschafft gen (IG 15 an IG33). Ent éischt Arbichtspapeier get et well. Mai o hei ass de Wee nach lang.

E Schratt weider sin mer am Horraire mobile den et metterweilen get. Ganz kloar ass hei ewer nach net alles. zB

wann en am Horraire mobile an Nuecht get, wat net virgin ass.

En annere Punkt, dem emgesat gouf, ass den Teletravail. O wann hei Pandemie Sach ant Hand gehol hat.

Travaux en Hauteurs ass och rem opgetaucht. Foramation, Gestion vum Klammgeschiir oder mol iwerhapt Homologation vum Steigschutz waren hei Thema. Oder wie fünd e raus op en agent apte ass vir ze klammen.

Bei de Kleeder ass Testphase riwer, an hei wert demnächst bestallt a geliwert gen.

Bei den Dengstautoen get et o emmer rem e Mangel. Bestellungen hänken dem Besoin hannedru. Hei get sech vill mat INTRALUX Autoen geholf.

Et get emmer mei proplematisch vir bei de Garen Parkplätzen ze fannen vir op an of ze lueden, bei engem Dépanage oder einfach bei normalem Entretien.

Piste lanzt Gleiser senn net emmer an engem gudden Zoustand. Hei get et mol keen Relevé vum Zoustand van de Pisten.

Ent neit MI- Gebai em Site Letzebuerg ass geplangt. Hei gouf et en Architekten Wiessel. 2024 soll dat fertig sin. Mat knaps genuch Platz vir Dengstautoen vir di 12 équipes di hei op de Site sollen zesummen kommen.

Am August 2019 gouf et en Torando an der Region Péiteng. Et gouf grouse Schued am Gebai vun der Voie. Hei kann de Covid-19 keng Excuse sin, dat et bal e Joer gedauert huet, bis hei eppes geschitt ass.

Eis Personalvertrieder sin de Ramiro De Sousa Valente, Ed Mallinger und Nelson Gouvinhas Costa, sowie den Ersatzdelegeierten Romain Liber, Fraenz Duhr und Marc Langers. Mir wenschen hinen eng glectlich Hand und Nerven ewéi Tramschinnen!

BU-Kommissioun

Wéi mir alleguerte wëssen, war d'Joer 2020 fir keen vun eis eent wéi all déi Joren virdrun. Quasi vun enger Minutt op déi aner war eist Liewen net méi wéi mir et kannt hunn, sief et am Privatliewen grad ewéi op der Aarbecht. Wat den Busbetrieb ubelaangt, hunn mer zu kengem Moment opgehale mat schaffen – nee – mir sinn nawell ganz féx als „systemrelevant“ aklasséiert ginn. A wa mir och am Ufank vum Confinement applaudéiert kruten, hunn mir awer am Laf vun de Wochen a Méint misste feststellen, dass deen knaschtege COVID nawell dacks als Virwand mësbrauch ass gin, fir geplangte Saachen ze verréckelen resp. z'annuléieren.

Dofir géing ech gär déi puer Evenementer just an chronologescher Suite ernimmen, déi dann awer nach stattfont hunn:

2020:

- Eis Assemblée générale hu mir esou just nach den 7. Februar 2020 ofgehal.
- Sëtzungen vun eiser Kommissioun hate mir jeweils den 17. Februar, den 19. August an den 11. Dezember. Leider hunn mir do all Kéiers misste feststellen, dass den participativen Interessi vun eise Memberen nawell net grouss war.
- Reuniounen mat dem Chef de Service vum CFL-Busdénsgcht hate mir den 16. Juni (amplaz den 17. Mä-

erz), den 22. September an fir d' lescht den 7. Dezember 2020

- Do sinn och all Kéiers Rapport'en geschriwwen an publizéiert ginn.

2021:

- Keng Assemblée générale
- Den 2. Februar hate mir eng Entrevue bei eisem Cds iwwert Teams, wou mir zesumme mat der Leedung vum SYPROLUX e puer ganz „kachgliddeg Eisen“ ugepaakt hunn, an wou eisen Chef de service sech ë.ä. zu der dach memorabeler, mee leider onhonorabeler Ausso verleede gelooss huet, dass mir am BU jo net Eisebunn wieren !!!???

Mir alleguer hunn nom éischte Schock iwwert déi Ausso zesumme mam Mylène en Artikel publizéiert, wou mir eis ganz kloer manifestéiert hunn, dass de BU wuel och Eisebunn ass.

Séizungen vun eiser Kommissioun waren all Kéiers virun de „Chef de service“-Séizungen, déi den 23. Abrëll, den 25. Juni an 21. September stattfonnt hunn. Déi lescht fir d' Joer wäert den 7. Dezember sinn.

Desweideren hunn mir als BU-Kommissioun vum SYPROLUX vill Zäit an Energie investéiert, fir punktuell an strukturell Problemer am direkten Echange mat eiser Obrëgkeet ze léisen, wéi z.B. eng Partie Inkoherenzen am Kontext vun den ordonéierten Covid-Mesuren vun der Eisebunn an der Applikatioun dovun an eisem Service. En plus mussen mir leider ëmmer erëm feststellen, dass vun dem een oder anere "Chef" den Personalstatut resp. eis Aarbechskonditiounen sollen "ad absurdum" gefouert ginn. D'ëscht erfuerdert vill Aarbecht an Diskussiounen mat an fir eis Leedung, wéi z.B. d' Consultatioun vun der "D.C.", der "Cellule de réglementation RH" an och nawell dacks dem „Comité de suivi RH“.

Wichtig z' ernimmen as och, dass mer als BU-Kommissioun den 3. November esouguer bei eisem AV-Direkter Marc Hoffmann hu missten virstellëg ginn, fir verschidden Sujets'en „op d' Tapéit“ ze bringen, mat denen mer –esouwäit et den „Discours“ betreff, bei eiser Obrëgkeet am BU just nach op der Plaatz getrëppelt sin.

Finalemment bleift ze soen, dass mir als BU-Kommissioun weider wäerten no beschtem Wëssen an Gewëssen schaffen, fir d' Interessien vun de Kolleginnen an Kollegen am BU ze verrieden an ze verdeedegen!!!

Vive de SYPROLUX !!!

El-Kommissioun

Enn 2020 gouf et grouss Diskussiounen iwwert „d'Attribution des tours de service“ am Service-El. Des Diskussioun ass bis a „Délégation Centrale du Personnel“ gaangen.

An enger definitiver Note (réf: 12/21 El vum 15.03.2021) gétt elo Distributioun vun den Toure gereegelt. Net alles ass esou festgehale ginn, wie mir als Personaldeleguéierten aus dem El dat wollten, an awer konnt Schlämmeser verhënnert ginn. (Stéchwuert 12 Joer soll een op engem Poste bleiwen ier ee kann eng Demande maache vir op en anere Posten, dat krute mer z.B. reduzéiert op 5 Joer)

Am Laf vum Joer goufe vill klenger Problemer festgestallt: Ënnert anerem goung dat vun falschen ATRA's, blockéierte Pisten iwwert Sandwich-Automaten a Parkplazproblemer bis en Guidage vir Blanner deen an den Nirvana gefouert

huet. 90% vun dese klenger Problemer konnten awer behuewe ginn.

Et war wat gréisser Problemer am El ugeet, en éischer rouegt Joer dat leider nach ëmmer vill vum Covid-19 dominéiert gouf.

TM-Kommissioun

Hei de Rapport vun eisen Aktivitéite vum Joer 2021 am TM

Am Januar ware mir 4 Deeg als Observateur am Simulator am BAS dobäi (11 bis den 14 Januar)

Am Februar ware mir 1 x am Dôme an engem Examen Infrastructure

De Mäerz ware mir an enger Versammlung hei am SYPROLUX, haten eng Preparatiounssitzung fir bei de Chef Service, waren am Dôme an engem Examen, hate mat den Hären Marx, Bermer a Schmalen eng Reunioun am SYPROLUX wéinst verschiddene Froe betreffend der BLZ an och nach eng Chef de Service Sitzung.

Den Abrëll si mir op en Depassement geruff gi an hunn och zwee Deeg am Dôme am Examen Infrastructure verbruet.

De 4. Mee hate mir moies eng Visite mat der Leedung am Atelier / CRR / Hall de nettoyage an nomëttes e RDV mam Marc Schaeffer.

Den 11. mee hate mir mëttes erëm eng Viirbereedungssitzung fir bei de Chef Service.

De Juni ware mir 4 Deeg am Dôme am Examen, haten en Depassement wou mir geruff gi sinn an hunn och en engem Conseil d'enquête deelgeholl.

De Juli war et méi roueg a mir hate just een Depassement, wou mir am Asaz waren.

De 25. August hate mir eng nees eng Viirbereedungssitzung fir bei de Chef de Service mëttes am SYPROLUX.

De September wuer en heftege Mount, wou mir 8 Deeg laang un verschiddenen Examen deelgeholl hunn a mir haten och eng Chef Service Sitzung den 23ten moies. Mëttes ware mir am SYPROLUX fir de Rapport fäerdeg ze maache vun där Sitzung.

Och den Oktober war erëm vill lass: 3 Kandidaten hu mir am Simulator begleet, 4 Kandidaten haten Examen an der Conduite a 4 Kandidaten haten hiren Examen am Dépannage 4000er/ Voiture. Den 18. Oktober hate mir och erëm eng Viirbereedungssitzung fir bei de Chef Service.

De 25. Oktober ware mir mëttes am Atelier Central, wou den Här Baden säi Service virgestallt huet an och duerno op verschidde Froen betreffend RH agaangen ass.

Den 28. Oktober ware mir mëttes am Atelier, wou mir di nei Rail / Route presentéiert kritt hunn.

Den 30. Oktober si mir erëm op en Depassement geruff ginn.

Den 09. November hu mir deelgeholl am Centre de Conférence um Projet "antitabagisme" an haut si mir elo hei um Kongress.

Geplangt fir den Dezember ass elo emol, den 02. di leescht Chef Service Sitzung nomëttes an nach eng kleng Iwwerraschung de 7ten mat der Leedung am CRM.

Die Delegierten der Eisenbahngewerkschaft SYPROLUX versammelt auf ihrem Kongress in Luxemburg/Stadt, am 19. November 2021 verfassten folgende Resolution.

Worte die nicht mit Taten übereinstimmen sind unwichtig

Mit dem Jahr 2021 schreiben wir das 2. Jahr der Covid-19 Pandemie. Wir leben eigentlich in einer neuen Zeitrechnung in der eine Spaltung unserer Gesellschaft in der wir leben unübersehbar ist und die Schere zwischen arm und reich in unserem Land offensichtlicher denn je ist. Im Jahr 2020 waren 125.091 Menschen von Armut und sozialer Ausgrenzung betroffen. Mit einer Arbeitslosenquote, die bei 6,5% für das Jahr 2021 liegt, sieht die Lage nicht rosig aus.

Als Eisenbahnerinnen und Eisenbahner haben wir demnach Glück, dass bei den CFL weiterhin eingestellt werden kann und durch unser Personalstatut uns solche Existenzängste erspart bleiben. Dies bedeutet aber nicht, dass in unserem Betrieb alles in Butter ist.

Mit dem Personalbestand betreibt man kein Spiel

Und doch stellen wir uns die Frage ob so manche CFL-Verantwortliche ihre Personalbestandsberechnungen mit einer Partie Kniffel verwechseln. Wie sonst soll man sich erklären, dass so mancher Dienstzweig nicht mal einen klaren Ist-Zustand seiner Personaldecke auf ein Blatt Papier bekommt.

Als SYPROLUX fordern wir daher vehement, dass der Sozialdialog in Punkto Diskussionen um den Personalbestand gründlich umgekrempelt und eine klare Prozedur erarbeitet wird, welche folgendes vorsieht:

1. eine klare Zeitschiene, der einzelnen Etappen (von der Ebene des einzelnen Chef de Service, über die Finanzabstimmung bis hin zur Vorstellung und Annahme der Vorlagen in der Zentraldelegation) festhält bis zu dem Moment, wo der CFL-Verwaltungsrat über die Haushaltsvorlagen abstimmt;
2. eine Prozedur, die eine Zeitschiene festlegt:
 - wann der Ist-Zustand des Personalbestandes in den einzelnen Sparten (Service) den Personalvertretern vorgestellt wird;
 - wann die Personalvertreter ihre Beanstandungen und Vorschläge machen können und so eine gemeinsame Position zum Personalbestand eines Dienstzweiges erstellt werden kann;
3. eine einheitliche Darstellung des Personalbestandes, nach Dienststellen, Berufen, Laufbahnen, Graden basierend auf dem jeweiligen Organigramm einer Sparte (Service);
4. einen uneingeschränkten Zugang zur Personalentwicklung und den Fiches de postes für die Personalvertreter der Zentraldelegation.
5. Bei der Schaffung neuer Arbeitsposten, Berufsbildern oder Laufbahnen muss die Betriebspersonaldelegationen und die Zentraldelegation von Anfang an mit eingebunden werden.

Der Sozialdialog ist für uns als SYPROLUX ein Stück Unternehmenskultur

Trotz Pandemie und deren Einschränkungen ist es uns als SYPROLUX gelungen zusammen mit der RH-Direktion konstruktiv an einer Reihe von Projekten zu arbeiten. Eine Neuregelung im Bereich des Kapitel XII, der Generalorder N°3 (inaptitudes) wurde erstellt, das Homeoffice wurde über die IG39 eingeführt, und nicht zu letzt wird das Zeitsparkonto (CET) ab dem 1/1/2022 in Kraft treten.

Doch was uns als SYPROLUX nicht gefällt ist der Umgang mit diesen Entscheidungen, welche in langwierigen Gesprächen und manch zäher Verhandlung doch schlussendlich zu einem positiven Resultat geführt haben.

So warten wir noch immer auf die Umsetzung der Neuregelung für unsere Kolleginnen und Kollegen, welche in ihrem initialen Beruf in die Arbeitsunfähigkeit abrutschen. Mit dieser Neuregelung werden aber eine Reihe von Ungerechtigkeiten im System behoben und dem Mitarbeiter eine berufliche Perspektive gegeben.

Als SYPROLUX gaben wir unser Einverständnis zur Einführung der Zeitsparkonten. Es gibt aber noch keine klare Prozedur zur praktischen Umsetzung für die einzelnen Dienstbereiche.

In Punkto Homeoffice (télétravail) laufen derzeit Debatten wie man die Arbeitsposten, welche über "gestion par objectif" festgelegt sind, bewerten soll. Hier ist der Informationsfluss seitens der RH-Abteilung total wirr gewesen. Anstatt die Dienstchefs und diejenigen, welche in Frage kommen solche Bewertungen abzugeben erstmal zu informieren und den Sekretariaten den Auftrag zu erteilen Schulungen zu planen, wurde nun mit einer unvollständigen Sammelmail die Belegschaft in Aufruhr versetzt.

Des Weiteren versucht man seitens der Direktion die IG39 und das Projekt der Mitarbeitergespräche dauernd zu vermischen. Hierzu sagen wir ganz klar als SYPROLUX, dass Mitarbeitergespräche, keine Bewertungsgespräche sein dürfen, in folge derer Mitarbeiter irgendeine Benachteiligung erleiden.

Als SYPROLUX sind wir stets zum Dialog bereit. Aber die praktische Ausführung muss klappen. Andernfalls wird der Sozialdialog zur Farce.

Wenn die heiß ersehnte Normalität auf einmal die Freiheit bedroht

Eins vorweg, Gewerkschafter sind keine Impfgegner. Und als SYPROLUX distanzieren wir uns ebenfalls von jeglicher Bewegung, die sich erwiesenen Fake News oder sonstigen Verschwörungstheorien bedient, um mediale Aufmerksamkeit auf sich zu ziehen. Als SYPROLUX sind wir aber dagegen, dass die politische Verantwortung in Bezug auf den Covid-Check den Betrieben und deren Personaldelegationen wie eine heiße Kartoffel weitergereicht wurde.

Als SYPROLUX fordern wir Schutz am Arbeitsplatz, und können daher nachvollziehen, dass bei Schulungen, Sitzungen oder anderen grösseren Versammlungsorten die CFL auf den Covid-Check zurückgreift. Aber auch hier hat man das Pferd wieder einmal von hinten gesattelt. Hier fordern wir als SYPROLUX eine klare Prozedur, die die Kompetenzen festlegt wer, was, wie und wann kontrollieren muss.

Das letzte Covid-Gesetz überlässt es an und für sich den Betrieben mit Covid-Check zu arbeiten oder nicht. Auch wiederum ein cleverer Schachzug um sich aus der politischen Verantwortung herauszustehlen. Als SYPROLUX fordern wir deshalb bei betrieblichen Veranstaltungen, mit Covid-Check, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern einen Schnelltests bzw PCR-Test bereitzustellen und durch Mitarbeiter unseres Gesundheitszentrums zertifizieren zu lassen.

De Client am Mëttelpunkt

Laut der Stratégie van der CFL soll de Client am Mëttelpunkt ston. Wéi dat an der Theorie soll ausgesinn krieie mer an flotte Videoen, mat Flyeren an e-mail'en erklärt. D'Praxis geseit fir de Client ewer leider anechter aus, op d'manst op der Nordstreck.

Wann dann teschent dene ville Späerpausen en Zug soll fahren, dann as dat regelméisseg mat Verspéidungen, Suppressioun an och mat reduzeierten Zugkapaziteite verbonnen.

De gréisste Problem leit hei bei den internationalen Verbindungen aus Richtung Léck. Seit dem September sen gréisser Verspéidungen op der Tagesordnung. D'Zig komme mat grousser Verspéidung aus Richtung Léck an doduerch giän et natierlich o rem Verspéidungen bei den Départen zu Letzebuerg. Dat zéit sech wei e roude Fuedem iwer de ganzen Dag. Engt 2.Gleis teschent Ettelbreck an Elwen geif den oft genannten Dominoeffekt secher reduzeieren.

Den eichten Dag nodem dat dei ganz Nordstreck eng ganz Woch an der Allerehelljevakanz gespart wor as zum Beispill de ganzen Dag ken Zug teschent Léck a Letzebuerg gefahr an d'CFL krut et nit fiärdig Ersatzzig ansetzen teschent Letzebuerg an Elwen. Den Dag doerno gung et mat grousser Verspéidungen firan.

Regelmeisseg komme Schüler doduerch ze spéit an d'Schoul an aner Client'en ze spéit op d'Aarbicht. Vill Client'en ha mer well doduerch verlueren well se déi Verspéidunge van hierem Congé afgerechent krieien an do rop keng Lost mei han. D'Schüler krieie mer sou o nit motiveiert an Zukunft wann se eng Kéier schaffe ginn viran den öffentlichen Transport ze notzen.

Niéwent de Verspéidungen wou de Client dann op de Garen op nit iwerdeckte Quai'en am Reen an an der Käält steht, get hen dann an engem Zug mat reduzéierter Kapaziteiten van 50% (1 Motrice am Platz van 2) rem opgewiermt. Do as nit nemmen de Client ze bedauern, mä och de Kolleg Zugführer. E méiglechst groussen Afstand halen wéinst Corona kann en da vergeessen. Bei nit artgerechten Déirenttransporter schalt den Déiereschutz sich op d'manst an, an hei?

Op Nofro hen kret de Client dann erklärt, dat de Problem om Noopegréseau respectif bei der SNCB wier, an dat d'CFL do neicht kent man.

De Client steht schlussendlech am Mëttelpunkt an engem grousser schwarze Lach.

Marc ZEIMES

Sektioun NORDEN/ETTELBRÉCK

De roude Fuedem

Aktuell get jo de roude Fuedem durch de Groupe CFL gespannt. Hei kréien mir alleguerten erklärt, dat Stratégie van der CFL wir, eis Clienten di Offert ze bidden, di se verdengt hät. Schéin dat mir dat no 75 Joer endlich gesot kréien. Berouegend ass ewer, dat di meescht dest well virdrun wossten.

CFL wollt dese roude Fuedem ewer o direkt dem Client weisen, an huet an der Allerehellegen Vakanz e roude Fuedem van Elwen bis Letzebuerg gespannt. Eng roud Linn bedeit hei, Streck wor komplett gespart. Vir dem Client ze weisen dat CFL vill Zait vir si aplanzt, gouf en Bus-Service offereiert den eise Client an entspannten 120 Minuten van Elwen bis op Letzebuerg brengt. An desen 2 Stonnen inclus waren net nemmen eng Busfahrt, mee zwou. No 70 Minuten, wou en Landschaft am Éisleck konnt genéissen, ass en zu Ettelbreck geland, wou en no enger kurzer Visite vum Chantier van der Gare en sech vir weider 44 Minuten an de Bus vir op Letzebuerg konnt setzen. Net emmer ass desen direkten Bus gefuer, an Fahrt hat sech em weider 7 Minuten verlängert, well en de Chantier zu Miersch och wollt weisen. An ech hoffen an wenschen, et ass keen opt Idi kommen, van Kautebach op Léck ze fueren. Laut CFL App 5 Stonnen...

Ech hoffen et mierkt en eng gewëssen Ironie an desen Zeilen. Am Fong ass et eng Frechhet esou e Service Client unzebidden. Ze bedauern sen di Léit, di sech hei an der éischer Reih remfond hun, an dem Client Ried an Äntwert mussten gien. An am meschten ze bedauern ass de Client selwer, den jo am Mëttelpunkt van der Stratégie steht. Mat enger gudder Offert di se verdengt hätten.

André DHUR

In Zeiten, in denen die COVID19-Pandemie noch immer weltweit grassiert und demzufolge unsere normalen Aktivitäten auch weiterhin nicht stattfinden können, möchte ich es trotzdem nicht versäumen allen Pensionierten und Witwen des SYPROLUX ruhige und besinnliche Feiertage zu wünschen, sowie viel Glück und Gesundheit für das Neue Jahr.

Ich hoffe von ganzem Herzen, dass wir uns alle 2022 gesund und munter wiedersehen werden und bald wieder so manche gesellige Stunden zusammen erleben können.

**In diesem Sinne und trotz aller Umstände:
Frohe Feiertage !**

Bleibt gesund und bis bald.

Die Kommissionsleiterin



Romain GILLEN

Nëmmen d' Léift mecht esou Saachen

Wa mir eis op Chrëschttag beschenken, da maache mer dat gewéinlech an der Famill an ënnert Frënn. An et gi verschidde Grënn firwat mer dat maachen : well mer eis gären hunn oder sympathesch fannen oder well mir firenaner wichteg sinn an eis brauchen. Dat ass schéin a mir brauchen dat och, datt Mënschen, déi mir gären hunn, eis weisen, wéi frou si mat eis sinn a wéi wichteg mir hinne sinn. Dat ass eng Säit vun eisem Mënschsinn : Mir sichen a fannen unenaner Sympathesch, Schéines a Nëtzelech. Dat ass gutt. Mee wann dat alles wär, dann hätt eist Mënschsinn en esou staarken Hang zum Schéinen, Staarken a Nëtzelechen, datt op där anerer Säit eppes ganz Ongnädeges géif optauchen. Well wat géif dann geschéien wa mir déi Kategorien op emol net méi géifen oder kéinten erfëllen ?

Um Chrëschtgeschéien kënne mer gesinn, datt Gott dës Art a Weis enaner ze sichen, ze wielen a matenaner ze liewen ëm eng aner Weis ergänze wollt. Hien huet hei den éischte Schrëtt gemaach a sech op déi aner Säit vum Liewe geschloen. A sengem Jong ass hien an der Däischtert vun der Nuecht komm. An hien huet bestëmmte Mënschen an Ëmstänn d'Eier erweisen, hien opzehuelen an him Famill a Gesellschaft ze ginn. Eng einfach jonk Mamm, Hierten, de Stall viru Betlehem, déi onbedeutend Uertschaft Nazareth. De Jesus kënnt net an engem Kinnekspalast op d'Welt a gött och net an eng Jerusalem Priesterkast eragebuer. Hien kënnt als aarmt Kand a ganz einfach Verhältnësser.

Am Titusbréif steet : Hien ass komm an huet eis gerett, net well mir gutt Wierker vollbruecht hätten, déi eis gerecht maache kéinten, mee opgrond vu sengem Erbaarmen. (Tit3,5) Den evangeleschen Theolog Helmut Thielcke huet gesot : « Gott huet eis net gär well mir sou wäertvoll sinn. Et ass villméi ëmgekéiert : Well Gott eis gären huet, si mir esou wäertvoll. ». Sou gött et nach eng aner Kraaft an der Welt, wéi déi géigesäiteg Unzéiung oder Ofstoussung. Mir nenne si Gnod oder Erbaarmen. Ouni dës Kraaft wäere mir zum Erfolleg an zu Leeschtung veruerteelt.

An der Helleger Nuecht erschénkt Gott virun Hierten, einfachen a bedürftege Mënschen, déi net geuecht waren an um Rand vun der dirmoleger Gesellschaft gelieft hunn. Begräife mir, datt hien och virun eis erschénkt, datt de Stall vu Betlehem och en Uert an eiser Séil ass, an datt déi einfach Mamm, hire Verlobten, d'Hierten och Säite vun eis sinn. Wa mer dat verstinn, dann ass et net

méi wäit dohin och déi gären ze hunn, déi eis net wéinst hirer Schéinheet, Guttheet oder Dichtegkeet opfalen. Ass et net esou, datt mer déif an eisem Häerz wëssen, datt d'Andeelung vun de Mënschen a Frënn a Feinde, der déi meng Erwaardungen erfëllen an der déi mech enttäuschen, net wierklech befriddegt ? Rechne mer net ze wéineg mat der Kraaft, e Mënsch deen eis enttäuscht huet, trotzdem nach gären ze hunn an him ze verzeien. Nëmmen dat, wat een esou unhëllt, kann ee verwandelen. Nëmmen d' Léift mecht esou Saachen. An dat ass vläicht déi einfachst Erklärung, firwat dat gutt a staark ass : D' Léift mecht esou Saachen. An dës gutt Kraaft stecht och déif an eis. Vläicht méi déif, wéi alles anescht. D' Geheimnis vun der Chrëschnuecht ass, datt Gott säi Jong an déi Déift ginn huet, an de Jesus sech um Enn ganz ginn huet, fir eis vun der Sënd an dem Doud ze befreien. A Gott wëllt eist Häerz an dëser Déift ustoussen.

Chrëschttag wëllt eis dozou hiféieren, och gutt zu deenen ze sinn, déi eis d'Liewe schwéier maachen a Mënschen ze beschenken, déi mer net kennen an déi eis näicht zrückschenke wärten oder kënnen. Jo, Gott hofft, datt sech Mënsche vu senger Léift ergräife loosse. Wou dat gelengt, do wist säi Räich, net vun aleng, mee duerch d'tatkräfteg Mataarbecht, vu Mënschen, déi him vertrauen a vu sengem Geescht erfëllt sinn.

Gott wëllt eis an déi Léift aféieren, an där mir net nëmmen op dat reagéieren, wat eis symphatesch, schéin a wäertvoll schéngt, mee datt mer och an déi Bräicher dréngen, wou een dowéinst gär gehat gött, well hien och dat Onansehnlecht oder Problematescht an sech huet.

Dat ass d'Geheimnis vun der Léift aus där mir selwer esou déif gär gehat ginn an aus där mir déif gär hu kënnen. Et ass eben net déi ganz Wourecht iwwert eis, mir mir kréiche Léift geschenkt, well mir esou wäertvoll sinn, mee déi ganz Wourecht ass, datt mir esou wäertvoll sinn, well Gott dech a mech gären huet, einfach esou, trotz eise Fehler a Schwächen oder esou guer grad dowéinst. An doran bes-teet vun him hir den eigentlechen Duerchbroch zur Léift an erfëllt sech d'Wuert vum weihnachtliche Fridden.

Iech all eng frou a besënnlech Advents- a Chrëschtzäit an e geseent neit Joer 2022 !

Abbé Romain GILLEN

Aumônier

DÉVELOPPEMENT
DURABLE



PARTICIPEZ A L'ENQUÊTE SUR L'ÉGALITE FEMMES-HOMMES AU TRAVAIL

MACHEN SIE MIT BEI DER UMFRAGE ZUR GLEICHSTELLUNG
VON FRAUEN UND MÄNNERN AM ARBEITSPLATZ

**Le Groupe CFL participe au programme Actions Positives du Ministère de
l'Égalité entre les femmes et les hommes.**

Die CFL-Gruppe nimmt am Programm Actions Positives des Ministeriums
für Gleichstellung von Frauen und Männern teil.

**du 29.11.2021
au 19.12.2021**

**COLLABORATRICE OU COLLABORATEUR,
VOTRE PARTICIPATION COMPTE.**



POUR PARTICIPER:

- SURVEILLEZ
VOTRE BOÎTE EMAIL
OU
- RÉPONDEZ VIA
VOTRE TABLETTE
OU
- SCANNEZ CE QR CODE



NOUS

75
1946-2021

CFL



Marcel OBERWEIS

Der Hunger ist wieder auf dem Vormarsch - der UN-Menschenrechtsrat ist gefordert

In den UN-Menschenrechtsrat in Genf ist Luxemburg für drei Jahre gewählt worden, eine große Ehre für unser Land. Die Mitgliedschaft verpflichtet uns zur Förderung und zum Schutz der Menschenrechte vor allem in jenen Ländern, wo diese durch Korruption, Misswirtschaft und Unterdrückung in keiner Weise ausgelebt werden können.

Es sei daran erinnert, dass die im Jahr 1946 eingesetzte Menschenrechtskommission am 15. März 2006 nach einem Entschluss der Generalversammlung der Vereinten Nationen durch den Menschenrechtsrat ersetzt wurde. Der Rat stellt ihr Hauptorgan mit Blick auf den Schutz der Menschenrechte dar, dieser wichtige Schritt verdankt die Weltgemeinschaft dem damaligen Generalsekretär Kofi Annan. Durch seine Reformbestrebungen, wollte er die Menschenrechte auch institutionell innerhalb der Vereinten Nationen stärken und ihnen mehr Gewicht verleihen. War dieser Schritt in jener Zeit voll berechtigt, so hat sich die Lage von Hunderten Millionen Menschen heute derart verschlechtert, dass sich die bange Frage erhebt, ob die Welt jemals einen friedvollen Platz darstellen wird.

Ich möchte nur an die willkürlichen Verfolgungen gegen Andersdenkende bis hin zu deren Hinrichtung, die religiöse Intoleranz, die unsägliche Gewalt gegen Frauen und Mädchen, die Kinderprostitution, die extreme Armut, der aufkommende Rassismus und die Feindlichkeit gegenüber dem „Fremden“, das fehlende Recht auf eine gesundheitliche Versorgung, auf Bildung sowie auf Wasser und auf eine ausreichende Nahrung - zusammengefasst das Recht auf ein „Leben in Würde“ - hinweisen.

Berücksichtigt man, mit welcher Konsequenz Luxemburg seine Bereitschaft mit Blick auf die UN-Millenniumsziele der „2030 Agenda für die Nachhaltige Entwicklung“ einbringt, so dürfte sich unser Land im Kreis der 47 Mitgliedsländer, mit Vorrang den fünf folgenden Zielen widmen 1°:

- Die Armut in jeder Form und überall beenden
- Die Ernährung weltweit sichern
- Den Zugang zu guter medizinischer Versorgung, lebensrettenden Medikamenten, gesunder Ernährung, sauberem Wasser und guter Luft ermöglichen
- Alle Menschen sollen eine inklusive, chancengerechte und hochwertige Bildung erhalten
- Die sichere Versorgung mit sauberem Wasser ist für ein Leben in Gesundheit und Würde unerlässlich.

Die weltweite Hungerkrise verschärft sich

Laut dem rezenten Bericht der Welthungerhilfe haben die anhaltenden kriegerischen Auseinandersetzungen und die

Folgen des Klimawandels den Hunger in der Welt im Jahr 2020 verschärft - 811 Millionen Menschen litten an Hunger und 41 Millionen Menschen stehen kurz vor dem Hungertod (im Jahr 2019 waren es 690 Millionen Menschen). Es sind vor allem die Länder südlich der Sahara, in Lateinamerika und in Südostasien, welche von der Hungersnot betroffen sind. Für weitere 2,4 Milliarden Menschen war die ausreichende Versorgung mit Nahrungsmitteln nicht gewährleistet und sogar mehr als drei Milliarden Menschen (von 7,8 Milliarden Menschen) konnten sich laut der FAO keine ausgewogene Ernährung leisten. 2°

Mit Fug und Recht darf behauptet werden, dass die Corona-Pandemie die Hungersnot der Minderbemittelten in vielen Ländern aus dem Blickfeld der Weltöffentlichkeit gerückt hat. Da sich keine Besserung der Lage einstellt, wird das ausgegebene UN-Millenniumsziel „Den Hunger auf der Welt bis zum Jahr 2030 beenden“ nicht erreicht werden. Angesichts der steigenden Weltbevölkerung - man rechnet mit über neun Milliarden Menschen im Jahr 2050 - fragt man sich, wie sollen alle Menschen ernährt werden - angesichts der durch den Klimawandel schrumpfenden landwirtschaftlichen Flächen. Die Ärmsten und Schwächsten werden von den Folgen des Klimawandels besonders hart getroffen, obwohl sie am wenigsten dazu beitragen. Wenn die Weltgemeinschaft es nicht schafft, die Ernährungsversorgung aller Menschen zu sichern, dann werden Konflikte um Land und Wasser auf die kommenden Generationen zukommen - noch gibt es kleines Zeitfenster, das Ruder umzuwerfen.

Der Welthunger-Index

Der Welthungerindex untersucht die Ernährungslage in 128 Ländern und bestätigt die deutlichen Rückschritte bei der Hungerbekämpfung. 47 Länder werden demnach bis zum Jahr 2030 noch nicht einmal ein niedriges Hungerniveau erreichen, 28 davon liegen in Afrika südlich der Sahara. Es ist eine traurige Tatsache - mehr als die Hälfte aller unterernährten Menschen lebt in den Ländern, wo Gewalt und Terror herrschen. Besonders dramatisch ist die Lage in Somalia, Jemen, Afghanistan, Madagaskar und dem Südsudan. In Somalia - dem Schlusslicht der Aufstellung - sind 60 Prozent der Menschen unterernährt und leben in einem Zustand ohne Ernährungssicherheit.

„Wir sind nicht auf dem richtigen Weg, den Hunger zu beenden. Wir brauchen tragfähige politische Konfliktlösungen und eine Stärkung des Rechts auf Nahrung. Der Einsatz von Hunger als Kriegswaffe muss endlich konsequent sanktioniert werden. Darüber hinaus benötigen wir flexible Finanzie-

rungsmodelle, die die Wechselwirkung von Ernährung und Frieden stärker in den Blick nehmen“, so die Präsidentin der Welthungerhilfe, Marlehn Thieme.

Will man die Weltbevölkerung ausreichend ernähren, dann muss durch die landwirtschaftliche Erzeugung gewährleistet werden, dass ausreichende, sichere und erschwingliche Nahrungsmittel für alle Menschen zur Verfügung gestellt werden - dies erfordert aber eine Erhöhung der Produktion um 60 Prozent bis zum Jahr 2050. Die Verwirklichung dieses Vorhabens muss jedoch innerhalb der Belastungsgrenzen des Planeten durchgeführt werden.

Schlussfolgerung

Bei der Schaffung von resilienten Ernährungssystemen muss vor allem die Friedensförderung integriert werden. Weitaus schlimmer wirkt sich die Ungleichheit durch den Mangel an Solidarität zwischen Arm und Reich aus. Wenn die hungernen Menschen wüssten, dass ein Prozent der Weltbevölkerung fast die Hälfte des Weltvermögens besitzt, dann würden sie sich mit anderen Mitteln aus ihrem Elend befreien. Wie können sich die Reichen dieser Welt, angesichts des Elends

von Hunderten Millionen Menschen, mit ihrem Weltalltourismus brüsten - müssten diese Finanzmittel nicht eher dort eingebracht werden, wo Hunger und Ungerechtigkeit grassieren.

Angesichts dieser Dramatik muss es umgehend zu einem Umdenken kommen: Weniger Verbrauch an Ressourcen, weniger Biodiversitätsverlust, erhöhter Umweltschutz, mehr nachhaltiges Wachstum - vor allem mehr Gerechtigkeit und Solidarität. Es verbleibt für mich die Hoffnung, dass Luxemburg seine Stimme im UN-Menschenrechtsrat erhebt und diese himmelschreiende Ungerechtigkeit anprangert.

Marcel OBERWEIS

... äere Spezialist fir de Wunraum



ENTREPRISE DE TOITURE
WELTER JEANNOT



IMMOBILIÈRE
WELTER JEANNOT

10, route d'Arlon
L-9180 Oberfeulen
Email: weljea@pt.lu

GSM: 621 148 941
Tél.: 81 28 26
Fax: 26 81 01 32

... Hand an Hand fir optimalt Wunnen

Quellenhinweise:

1. <https://nevensuboticstiftung.de/blogs/die-17-nachhaltigkeitsziele-der-vereinten-nationen/>
2. Pressemitteilung vom 14. Oktober 2021: WELTHUNGER-HILFE STELLT WELTHUNGER-INDEX 2021 VOR



Die ULC informiert: Bankgeschäfte - LuxTrust Mobile/LuxTrust Scan ersetzt Token

Zurzeit erhält die ULC viele Anfragen von Bankkunden die aufgefordert werden, in naher Zukunft vom bekannten LuxTrust Token auf LuxTrust Mobile beziehungsweise auf LuxTrust Scan zu wechseln.

Diese Umstellung erscheint offensichtlich vielen Verbrauchern beziehungsweise Bankkunden problematisch. Hierzu sei erwähnt, dass den Banken und ihren Kunden diese Umstellung durch die europäische Gesetzgebung auferlegt wird, und zwar durch die europäische Richtlinie betreffend die Zahlungsdienste (Directive européenne sur les services de paiement, DSP2). Begründet wird dies insbesondere mit einer erhöhten Sicherheit bei der Benutzung von LuxTrust Mobile gegenüber dem aktuell noch sehr verbreiteten Token.

Alle Bankkunden werden deswegen im Laufe des kommenden Jahres diesen Wechsel auf Smartphone vollziehen müssen.

Die ULC kann jedoch feststellen, dass sämtliche in Luxemburg ansässigen Kundenbanken auf ihren Webseiten ausführliche Erklärungen geben, wie dieser Switch in der Praxis vor sich geht. Die Umstellung

beginnt in allen Fällen damit, die LuxTrust Authentifizierung App, LuxTrust Mobile, vom App Store oder bei Google Play, auf ein Smartphone herunterzuladen.

Die online Handhabung der Operation auf den Internetseiten der jeweiligen Banken bleibt im Prinzip unverändert.

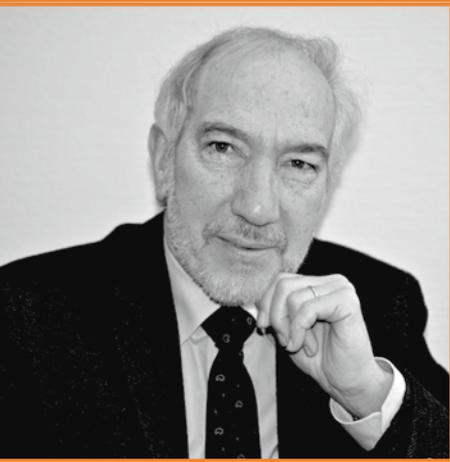
Die Banken geben Telefonnummern beziehungsweise Kontaktadressen an, an die sich die Bankkunden wenden können, falls sie Hilfe benötigen.

Sollten dennoch Schwierigkeiten bestehen, rät die ULC den Verbrauchern einen Termin bei ihrer Bank zu vereinbaren.

Für weitere Fragen hier nochmal die Kontaktadressen der ULC:

ULC
55, rue des Bruyères
L-1274 Howald
Tel: 49.60.22-1
Mail: info@ulc.lu

Mitgeteilt von der ULC am 26.11.2021



Marcel OBERWEIS

Die „Dampfeisenbahn der 3 Täler“

Die Eisenbahn „Chemin de fer à vapeur des 3 vallées“ (CFV3V) ist eine im Jahr 1973 ins Leben gerufene Museumsbahn zwischen den Städten Mariembourg und Treignes südlich der Stadt Philippeville in Belgien. Die Bezeichnung „Dampfeisenbahn der 3 Täler“ bezieht sich auf den Fluss „Viroin“ sowie dessen Quellflüsse „Eau Blanche“ und „Eau Noire“.

Es sei daran erinnert, dass die von Infrabel als Linie 132 bezeichnete Eisenbahnstrecke eine internationale Bahnlinie war, welche von Charleroi, dem einstigen Zentrum der Kohle- und Eisenindustrie über Mariembourg und den belgischen Grenzbahnhof Treignes zum Bahnhof Vireux-Molhain in Frankreich führte.

Den Informationen seitens der Museumsbahngesellschaft entnimmt man, dass die ursprünglich 61,9 km lange Bahnstrecke in mehreren Etappen verwirklicht wurde. Der erste Abschnitt ab dem Hauptbahnhof Charleroi-Sud nach Walcourt wurde am 27. November 1848 eröffnet. Anschließend von Walcourt nach Silenriex

am 6. November 1852, nach Cerfontaine am 31. Dezember 1853 und nach Mariembourg am 6. Juni 1854. Das letzte Teilstück hin zur französischen Grenze ab dem Bahnhof Treignes wurde am 15. Juni 1854 in Betrieb genommen. Die eingleisige normalspurige und nicht elektrifizierte Bahnstrecke führt durch die hügelige Landschaft „Entre-Sambre-et-Meuse“.

Wie bereits vielfach erwähnt, wurde das Ende des Güter- und Personenverkehrs durch die aufkommende individuelle Mobilität eingeläutet. Zuerst stellte die belgische Eisenbahn den Personenverkehr zwischen Mariembourg und der französischen Grenze am 29. September 1963 ein und anschließend den Güterverkehr am 12. Oktober 1977. Die Gleise auf dem Streckenabschnitt zwischen den Ortschaften Treignes und Vireux-Molhain wurden im Jahr 1975 entfernt.

Der am 20. Dezember 1973 gegründeten Museumsgesellschaft CFV3V wurde ein Streckenabschnitt zwischen Mariembourg nach Treignes für touristische Ausflüge ab dem Jahr 1976

überlassen. Zwischen diesen Städten fährt die Museumsbahn die Bahnhöfe von Nismes, Olloy-sur-Viroin und Vierves-sur-Viroin an. Von diesen Haltepunkten kann man interessante Wanderungen in die reizvolle Landschaft unternehmen. Es sei noch auf den 485 m langen Tunnel „Les Abanets“ nordwestlich von Olloy hingewiesen. Mit der Dampflokomotive dauert die Fahrt fast 40 Minuten und mit dem Schienenbus nur 30 Minuten.

Im ehemaligen Grenzbahnhof Treignes befindet sich das Empfangsgebäude des Museums mitsamt umfangreichen Gleisanlagen. In dem im Jahr 1994 errichteten Museum kann der Besucher zahlreiche historische Exponate bestaunen - verfügt der Trägerverein derzeit über 24 Dampflokomotiven sowie 11 Diesellokomotiven, neun Dieseltriebwagen und mehrere Reisezugwagen.

Dem Eisenbahnbegeisterten sei mitgeteilt, dass ebenfalls ein CFL-Doppeltriebwagen „Westwaggon 201“ aus dem Jahr 1956 sowie ein Dieseltriebwagen der SNCF-Baureihe X 3800 „Picasso“ zum Einsatz kommen. Die Züge der Museumsgesellschaft verkehren auf dem 14 km langen stillgelegten Streckenabschnitt entlang dem Fluss „Viroin“ von April bis Oktober - samstags und sonntags sowie an Feiertagen. Es sei ebenfalls auf das jährliche „Festival Vapeur“ in der zweiten Septemberhälfte hingewiesen.

Städte dieser reizenden Landschaft

Nach der Einnahme der 11 km südlich von Philippeville gelegenen Festung Mariembourg durch König „Henri II de France“ im Jahr 1554 ließ Maria von Ungarn, Schwester von Kaiser Karl V. und Statthalterin der Niederlande den Flecken Corbigny befe-





Literaturhinweise:

1. www.belgien-tourismus-wallonie.de
2. Tourismusbüro in Mariembourg
3. <http://cfv3v.in-site-out.com> (Musée Chemin de fer à vapeur des 3 vallées)

tigen. Die Festung wurde ab 1555 nach den gleichen Prinzipien angelegt wie zuvor Mariembourg, mit sternförmig angelegten Straßen um einen zentralen Platz und erhielt den Namen Philippeville - nach ihrem Neffen Philippe.

Durch den Pyrenäenfrieden von 1659 gewann Frankreich die Stadt - für mehr als anderthalb Jahrhunderte und der Festungsbauer Sébastien Vauban baute die Festung aus, welche später an die Niederlande abgetreten wurde. Im Jahr 1830 wurde die sehenswerte Festungsstadt in das neugegründete Königreich Belgien integriert, doch mit dem Vertrag von London im Jahr 1867 begann die komplette Schleifung der gesamten Festungsanlage. Unter der Stadt befinden sich nur noch einige unterirdische Gänge, die die Außenforts mit der Festung verbanden - ähnlich den Kasematten in Luxemburg.

Die Stadt Mariembourg ist eine ehemalige Festungsstadt an der Mündung der Brouffe in den Quellfluss „Eau Blanche“ des Fluss „Viroin“. Der Bau der 300 m auf 270 m großen Festung mit Wassergraben wurde von Maria von Ungarn, Schwester des Kaisers Karls V. und Statthalterin der Niederlande als Gegenposten der 25 km südlich gelegenen französischen Festung Maubeurt-Fontaine im Jahr 1546 in Auftrag gegeben.

Bei der ersten Belagerung im Jahr 1554 wurde die Festung von „Henri II de France“ innerhalb von 4 Tagen eingenommen, da es dem spanischen Kommandanten Philibert de Martigny nicht mehr möglich gewesen war,

sich ausreichend für die Verteidigung auszurüsten. Mariembourg wurde in „Henribourg“ unter der französischen Herrschaft umbenannt - wurde jedoch im Jahr 1559 wieder an Spanien zurückgegeben. Durch den Pyrenäenfrieden im Jahr 1659 kam die Stadt wieder unter französische Herrschaft und wurde durch den Festungsbauer Sébastien Vauban stark ausgebaut.

Nach den Napoleonischen Kriegen wurde die Stadt im Rahmen des Zweiten Pariser Frieden am 20. November 1815 in das neugegründete Vereinigte Königreich der Niederlande eingegliedert. Mit der Gründung des Staates Belgien im Jahr 1830 hörte der Frontwechsel endgültig auf. Auch diese Festungsanlage wurde später geschleift, sodass der Besucher nur noch wenige Elemente der einstigen Anlage betrachten kann.

Mariembourg entwickelte sich anschließend zu einem bedeutenden Eisenbahnknotenpunkt mit Streckenverbindungen nach Philippeville, nach

Dinant, nach Vireux, nach Couvin und nach Hirson - einige Bahnstrecken wurden jedoch inzwischen stillgelegt. Die Kirche Sainte Madeleine und zahlreiche Häuser aus dem 17. Jahrhundert liefern Zeugnis aus der reichen Vergangenheit - ebenso der achtstrahlige Straßengrundriss aus vier sich auf der zentralen „Place Marie de Hongrie“ schneidenden Achsen.

Die Stadt Treignes weist sowohl Zeugnisse aus gallischer (ein Kalkofen) als auch römischer Zeit auf. Mit nur 600 Bewohnern verfügt sie über vier Museen u.a. das Museum der „Dampfeisenbahn der 3 Täler“. Das Museum „erzählt“ die Geschichte dieses einst umfangreichen Eisenbahnnetzes, der eingesetzten „Dampfzöcher“ und der Triebwagen aus unterschiedlichen Konstruktionsunternehmen und Epochen.

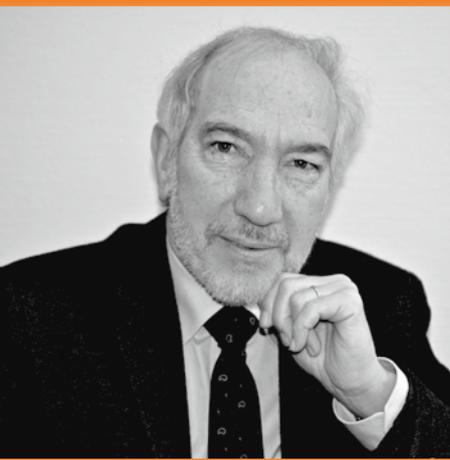
Etwas abseits befindet sich der Ort Fagnolle - eines der schönsten Dörfer in Wallonien. Hier ist die Landarchitektur des 18. und 19. Jahrhunderts sehr gut erhalten. Außerdem kann man die denkmalgeschützten Stätten u.a. die Kirche „Saint-Martin et Saint-Jacques de Compostelle“ aus dem 16. Jahrhundert sowie das „Maison du Bailli“ besuchen. Dem Besucher sei ebenfalls die Ruine des Schlosses Fagnolle, erbaut in den letzten Jahren des 12. Jahrhunderts, empfohlen.

Eine weitere Perle Walloniens ist die Stadt Nismes, sie befindet sich im Tal der „Eau Noire“ und ist bekannt durch die natürlichen geologischen Naturschönheiten in dieser Kalkregion. In der Stadt lohnen sich ein Abstecher in die neu-klassische Kirche Saint-Lambert sowie ein Blick auf den „Pont d'Avignon“. Auf der Anhöhe „Mousty“ befinden sich die Ruinen des „Château du Pont d'Avignon“, erbaut im 10. Jahrhundert.

Marcel OBERWEIS



Autorail Picasso



Marcel OBERWEIS



Die Vinschgaubahn in Südtirol

Die Eisenbahnstrecke Vinschgaubahn im abgeschiedenen Vinschgau in Südtirol trägt auch die Bezeichnung Vinschger Bahn. Die 60 km lange normalspurige und nicht elektrifizierte Bahnstrecke wird mit modernen Dieseltriebwagen bedient. Sie verläuft im Vinschgau entlang dem Fluss Etsch von Mals (997 m hoch gelegen) in der Nähe des Rechenpass und dem Staudamm des Reschensees nach Meran (302 m hoch gelegen).

Bei der Flutung des Sees im Jahr 1950 wurden der Ort Graun und ein Großteil des Dorfes Reschen überflutet, lediglich der Kirchturm der alten Pfarrkirche St. Katharina in Graun ist noch sichtbar und dient heute zahlreichen Touristen als Fotomotiv – der Turm steht unter Denkmalschutz.

Am 7. Juli 1903 wurde die „Vinschgaubahn AG“ gegründet und die Bauzeit war auf 4 Jahre festgelegt, welche jedoch nach heftigen Protesten der Landbevölkerung auf 21/2 Jahre verringert wurde.

Die größte Herausforderung beim Bau war die Überwindung der drei Steilstufen – zwischen Meran und Mals musste der Höhenunterschied von 700 m auf der Länge von 60 km bewältigt werden. Der Streckenabschnitt - Meran (302 m) über Marling hinauf auf die Töll, dem eigentlichen Beginn des Vinschgaus - war der schwierigste. Um den Höhenunterschied bis zur Töll zu überwinden, wurde eine große Kehrschleife mit 598 m über Marling angelegt. Weitere Kunstbauten sind der Josefsbergtunnel mit 579 m, die Galerie mit 80 m und der Tölltunnel mit 684. Um die Baukosten möglichst gering zu halten, wurde mit einer maximalen Steigung von 29 ‰ und einem Radius von 200 m trassiert. Die maximale Geschwindigkeit beträgt 100 km/h.

Das Vinschgautal liegt in Ost-West-Achse zwischen den Ötztaler Alpen im Norden, der Ortlergruppe im Süden und der Sesvennagruppe im Westen. Es ist gekennzeichnet durch den Tourismus und die unzähligen Äpfelplantagen sowie den Weinreben in den Berghängen.

Die Vinschger Bahn von Meran nach Mals (997 m) wurde am 1. Juli 1906 in Betrieb genommen, sie garantierte den schnellen Warentransport und diente dem aufkommenden Touristenverkehr. Da der Erfolg nicht ausblieb, wurde über die Anbindung von Mals zum Reschenpaß weiter nach Landeck mit Anschluss an die im Jahr 1885 eröffnete Arlbergbahn nachgedacht, es kam jedoch nicht zur Verwirklichung.

Nach dem I. Weltkrieg und mit dem Anschluss von Südtirol an Italien wurde im November 1918 das Südtiroler Bahnnetz, so auch die Vinschger Bahn, den italienischen Staatsbahnen „Ferrovie dello Stato“ übertragen. Diese bezeichneten diese Eisenbahnstrecke jedoch als „ramo saeco“ (dünner Ast) und der letzte

planmäßige Zug verkehrte am 9. Juni 1990 derweil die Bahnstrecke am 2. Juni 1991 Bahnstrecke stillgelegt - aber nicht abgetragen wurde.

Im Vinschgau starteten sofort mehrere Initiativen mit dem Ziel, die Vinschger Bahn als landeseigene Struktur wieder zu aktivieren und am 5. Mai 2005 begann eine neue Ära für die Bahnstrecke.

Die Trassierung, die Brücken und die Tunnels wurden beibehalten, jedoch aufgefrischt. Durch den qualitativ hochwertigen Oberbau konnte die Streckengeschwindigkeit auf 70 km/h in den meisten Kurvenabschnitten angehoben werden und auf den geraden relativ flachen Abschnitten wurde die Geschwindigkeit auf 100 km/h festgesetzt. Es sind 11 Dieselelektriebwagen mit dieselektrischer Kraftübertragung des Typs GTW 2/6 mit Niederflurweise der Firma Stadler Rail im Einsatz. Die elektrische Leistung beträgt 2 x 380 kW. Mit diesem sehr nachhaltigen Schritt wurde nicht nur die Kapazität erhöht, es konnten ebenfalls mehr Sitzplätze mit höherem Komfort angeboten werden und der Halbstundentakt wurde eingeführt.

Besichtigungsorte entlang der Bahnstrecke

Die idyllischen Bergbauerndörfer sind beliebte Ziele für Ruhe und Erholung suchender Urlauber, sowie ideale Ausgangspunkte für Wanderer und Hochalpinisten. Die Stadt Mals, gelegen in einem traditionsreichen Siedlungsgebiet an der Via Claudia Augusta erlangte ihre Berühmtheit durch die romanischen Kirchen und die Türme – ehrwürdigen Alters. Die Kapelle St. Benedikt ist ein Bau aus dem 9. Jhr und der romanische Turm stammt aus dem 12. Jhr. – sie ist eine der ältesten Kirchen Tirols. Die Malereien und die karolingischen Fresken im Inneren zählen zu den ältesten im gesamten deutschen Sprachraum.

Die Burgruine, auch als Fröhlichsturm bezeichnet, stammt aus der Wende vom 12. zum 13. Jhr. und verfügt über den wuchtigen Burgfried, dessen Form ins Auge sticht. Der Rundturm hat eine Höhe von 33,5 m und man erreicht die Spitze über 164 Holzstufen. Das Benediktinerkloster Marienberg liegt, als weiß getünchter festungsartiger Bau, in einer Hangmulde oberhalb von Burgeis auf der Höhe von etwa 1.350 m.

Das Benediktinerkloster Marienberg ist ein majestätischer Bau, der die Besucher des oberen Vinschgaus beim Blick auf die westliche Talseite sofort rätseln lässt, ob es sich hierbei um ein Schloss oder den Wohnsitz wichtiger Würdenträger handelt. Das Kloster Marienberg ist mit seiner Lage auf 1.340 m die höchstgelegene Benediktinerabtei Europas. Selten ist eine Abtei in einer ländlichen Gegend so imposant und auffallend wie die Abtei Marienberg.



Im Jahr 1150 begann der Bau des Benediktinerklosters am heutigen Ort. Allerdings ist zu sagen, dass es die Benediktiner-Abtei schon einige Zeit länger gegeben hat, jedoch musste sie aufgrund ungünstiger Lage zweimal mit Erlaubnis der Papsts übersiedelt werden. Die ersten Mönche, die mit dem Bau der Krypta begannen, kamen aus dem Allgäu. Im Jahr 1201 wurde die neu erbaute Klosterkirche der Jungfrau Maria und anderen Heiligen, deren Reliquien sich dort befinden, geweiht. Das Kloster musste mehrfache Brände, Plünderungen, Aufstände und Umbauten überstehen, stand mehrmals vor der Schließung und diente zeitweise sogar als Gymnasium.

Die Krypta enthält einen Freskenzyklus aus der Zeit zwischen den Jahren 1175 und 1180 – ein einzigartiges Denkmal der romanischen Kunst. Am Beginn des 13. Jhr. wurde die Stiftskirche ebenfalls mit stark byzantinisch geprägten Malereien versehen, von denen sich aber nur Fragmente erhalten haben.

Die Stadt Glurns in der Nähe von Mals wurde Anfang des 16. Jhr. neu angelegt, sie misst nur 400 x 150 m. Das historische Stadtbild um die Laubengasse hat sich gut erhalten. Man betritt Glurns durch einen der drei Tortürme der Stadtmauer, die mit Fallgitter und Schießscharten äußerst wehrhaft waren. Die Ringmauer und die massiven Türme sollten die Bischöfe aus dem schweizerischen Chur abschrecken, die das nahegelegene Burgeis beherrschten.

Die Stadt Meran ist nach Bozen die zweitgrößte Stadt in Südtirol, sie war über Jahrhunderte die Landeshauptstadt von Tirol. Den eigentlichen Aufschwung nahm die Stadt im 12. Jhr., als sich die Grafen von Tirol auf Schloss Tirol niederließen. Unter ihrer Herrschaft wurde die Stadt zur Landeshauptstadt samt eigener Gerichtsbarkeit erhoben, in der es eine Münzprägestätte gab: Kultur, Handel und Gewerbe blühten.

Mit dem Umzug der seit dem Jahr 1363 habsburgischen Landesherren nach Innsbruck endete die Blütezeit und Meran verlor allmählich seine Vorrangstellung. Die einstmals blühende Stadt verfiel in einen beinahe vier Jahrhunderte währenden Daur-schlaf.

Nach der Eröffnung der Brenneisenbahn im Jahr 1867 und dem Bau der Anschlussstrecke nach Meran im Jahr 1881 sowie den Aufenthalten der Kaiserin Elisabeth ab dem Jahr 1870 entwickelte sich Meran zum Luxuskurort, an dem sich der Hoch- und Geldadel sowie musikalische Größen ein Stelldichein gaben.

Quellenhinweise:

<https://de.wikipedia.org/wiki/Vinschgaubahn>

<https://www.suedtirol.com/kultur/kirchen-kloester/kloster-marien-berg>

<https://www.gr.ch/DE/institutionen/verwaltung/diem/ds/projekte/nvv/Seiten/Engadin-Vinschgau-Bahn.aspx>

Elegante Grandhotels, Promenaden, Parks, das Kurhaus und das Stadttheater prägten das Bild.

Bedingt durch die beiden Weltkriege kam es zu geschichtsträchtigen Umwälzungen und das Südtirol wurde von Tirol dem Land Italien angegliedert. Die zwischen dem 14. und dem 15. Jhr. errichtete St. Nikolaus Kirche ist eines der ältesten Beispiele für die gotische Architektur in Tirol. Der 80 m hohe Glockenturm wird von sieben Uhren geziert.

Das Schloss Trauttmansdorff liegt mitten im botanischen Garten, den sogenannten „Gärten von Trauttmansdorff, die im Jahr 2001 eröffnet wurden. Bekannt geworden ist das Schloss u.a. durch den Kuraufenthalt der österreichischen Kaiserin Elisabeth. Das Areal hat eine Fläche von 12 ha und ein Wegenetz von 7 km und der Höhenunterschied beträgt 100 m. Auf dem Gelände des Schlosses stand die kleine Burg Neuberg, welche bereits im Jahr 1327 urkundlich erwähnt wurde. Die Adelsfamilie Trauttmansdorff kaufte die Burg im Jahr 1543 und die Burg wurde im weiteren Verlauf in großem Stil erweitert. Nachdem diese Linie ausgestorben war, kam der Besitz spätestens im Jahr 1697 an die Edlen von Stachelberg, die diesen bis zum Jahr 1729 ihr Eigen nannten. Im 18. Jhr. verfiel die Burg zusehends. Im Jahr 1846 zog Joseph von Trauttmansdorff, Graf der Steiermark ins Meraner Land und kaufte die bereits zerfallene Burg im Jahr 1847. Seit jener Zeit benutzte man die Bezeichnung Schloss Trauttmansdorff.

Die Besuche der Kaiserin Elisabeth sorgten für die steigende Berühmtheit des Schlosses. Die Blütezeit des Schlosses wurde durch den Beginn des I. Weltkrieges beendet und der Besitzer wurde nach dessen Ende enteignet. Die Südtiroler Landesverwaltung benutzte das Schloss ab dem Jahr 1990, um das Südtiroler Landesmuseum für Tourismus, das Touriseum, zu eröffnen. Auf der Gartenanlage wurden vier Zonen geschaffen, die fließend ineinander übergehen: Waldgärten, Sonnengärten, Wasser- und Terrassengärten und die Landschaften Südtirols.

Derzeit wird in den politischen Instanzen darüber diskutiert, die Vinschgaubahn mit 25 kV und Hz zu elektrifizieren - es soll vornehmlich elektrische Energie aus erneuerbaren Energien eingesetzt werden. Des Weiteren möchte man die Bahnstrecke von Mals weiter nach Scuol in der Schweiz weiterführen. Es soll hiermit eine Lücke im europäischen Eisenbahnnetz geschlossen werden: Zwei bedeutende Wirtschafts- und Kulturräume - das Schweizer Mittelland mit Oberitalien bzw. Graubünden mit Südtirol sollen besser miteinander verbunden werden. Ins Gespräch gebracht wurde auch eine Neuauflage der nie verwirklichten Reschenbahn nach Südtirol d.h. die Bahnverbindung zur Arlbergbahn in Landeck. Ein weiteres diskutiertes Projekt ist eine Neuauflage der ebenfalls nie verwirklichten Ortlerbahn mit einer Trasse unter dem Stilfer Joch nach Bormio in der Lombardei.

Marcel OBERWEIS



Armand SCHILLING

Doping, der dunkle Schatten im Fahrradsport

Der Fahrradsport hatte bereits kurz nach seinem Aufkommen seine Unschuld verloren, indem Radsportler in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts auch schon leistungsfördernde Wirkstoffe benutzen, denn damals waren Aufputschmittel zumindest sportjuristisch noch nicht illegal. Inwieweit diese schon als Doping bezeichnet werden können, sei für diese Zeit dahingestellt, weil der Begriff Doping ausdrücklich auf dem Verbot von Wirkstoffen und Methoden basiert, und bis dahin kein besonderer sportmedizinische Ächtungskatalog, also eine Dopingliste geschaffen worden war. Immerhin begann anscheinend seit den 1920er-Jahren bereits eine Diskussion um die Notwendigkeit einer Definition von Doping, nicht zuletzt angesichts der deutlich gesundheitsgefährdenden Folgen der oft unkontrollierten Einnahme von Pharmaka im Leistungssport.

Erst 1966 nahm der Radsportweltverband UCI verbindliche Anti-Doping-Bestimmungen in sein Reglement auf, und erstmals bei der Tour de France fand eine unangemeldete Dopingkontrolle statt. Trotzdem wurden wie zahlreiche Aussagen belegen, sowohl von Radsportlern selbst als auch von aussenstehenden Medizinern Dopingsubstanzen von der Radsportelite eingenommen und deren Einnahme verschleiert (z.B. Rudi Altig, einem der zeitgleich platzierten Sieger der „Flèche Wallone“ 1966. Er konnte sich damals einer Dopingkontrolle entziehen. Sein wohlüberlegtes und scherzhaftes Geständnis vor Reportern durch eine witzig vorgetragene Aufzählung konsumierter Substanzen brachte ihm zwar den Titel: „Radelnde Apotheke“ ein. Bei der Tour drei Jahre später

Das Fahrrad als Transport- und Fortbewegungsmittel, eine aktuelle Kulturgeschichte (Teil 3)

konnte ihm jedoch eine Einnahme von Amphetaminen nachgewiesen werden.

1967 bei der Tour France am 13.7. beim Anstieg zum Mont Ventoux starb unter Einfluss von einem fatalen Mix aus Amphetaminen, Aufputschmitteln und Alkohol der britische Radsportfahrer Tom Simpson, der schon einige Jahre zuvor offen zugegeben hatte bereits Dopingmittel benutzt zu haben. Schlagartig begann man erst jetzt, wenn auch nur langsam mit einer anderen Sichtweise auf das Thema Doping zu blicken. Dessen ungeachtet wurden in den 1990er-Jahren neue, enorm wirksame Dopingpräparate wie Erythropoetin (kurz EPO) zur Steigerung der Ausdauer im Profi-Radsport und andern Sportarten eingenommen, und vermutlich fast flächendeckend missbräuchlich genutzt. Sie konnten aber zunächst nicht nachgewiesen werden, bis erst seit einem Doping Höhepunkt, mit dem sogenannten Festina-Skandal bei der Tour de France 1998 das Thema „Doping im Radsport“ erneut an die Öffentlichkeit gebracht wurde. Die frz. Justizbehörden hatten damals 19 Radfahrer des Festina-Teams festgenommen, darunter Kapitän R. Virenque, A. Zülle, CH. Moreau usw., weil die Ermittler im Mannschaftshotel diverse Doping-Präparate, und Sportreporter in einem anderen Hotel ein beträchtliches Bündel gebrauchter Medikamentenpackungen wie EPO gefunden hatten. Anschliessend war das gesamte Festina Radsportteam von der Tour de France Rundfahrt ausgeschlossen worden.

Das Fahrrad im Kriegsdienst

Knapp ein halbes Jahrhundert nach der Drais'schen Erfindung wurde der Artikel Fahrrad wie so manche Erfindung auch beim Militär eingesetzt, und das sogar bis in die Neuzeit hinein. Bereits im frz./dt. Krieg von 1870/71 wurden bei der Belagerung von Belfort (1870) von der französischen Armee Fahrräder benutzt. Die Italiener begannen 1878 mit der militärischen Verwendung von Fahrrädern, Ungarn 1884, Deutschland 1886 und Belgien 1888. England hatte 1889 bereits 30 Bataillone mit Fahrradabteilungen. Sogar Sonderkonstruktionen wie falt- oder klapp-

bare Militärfahrräder folgten. Im Ersten Weltkrieg gab es auf verschiedenen Seiten Radfahrtruppen. Im Indochina Krieg (1946/54) und im Vietnamkrieg (1955/75) wurden wesentliche Teile der militärischen Transportleistung durch den Vietcong mit dem Rad ausgeführt. Bis 2003 wurden Fahrräder in der Schweizer Armee eingesetzt. Die Armee von Sri Lanka soll heute noch eine Fahrradabteilung besitzen.



Wehrmacht Fahrrad im Zweiten Weltkrieg mit Munitionskasten



Schweizer „Militärvelo“ MO-05.

Das Fahrrad in Deutschland 1933 nach der Machtübernahme der Nationalsozialisten bis zum Wirtschaftsaufschwung nach Kriegsende

Im Dritten Reich wurde das Fahrrad zunächst als ökonomisches und ressourcenschonendes Fahrzeug gefördert, und der Radwegebau forciert. Bei der Hitlerjugend dienten Radwanderfahrten mit militärischem Drill nur den Zielen der Partei. In der Wehrmacht wurden Fahrradkompanien geschaffen. Aber schon bald nach Kriegsbeginn waren Fahrräder für Privatleute nur mehr auf Bezugschein zu erhalten. Hergestellt wurde fast ausschliesslich ein Schwarzes „Einheitsrad“ in einfa-

cher Ausführung. Und sogar damit war es 1943 vorbei, weil alle Fabriken auf die Produktion von Rüstungsgütern umgestellt werden mussten, und Kautschuk der staatlichen Zwangsbewirtschaftung unterlag. Reifen und Ersatzteile waren kaum mehr zu bekommen ohne die vorhandene Fahrräder nicht mehr funktionstüchtig blieben. Mit dem Fortschreiten des Zweiten Weltkrieges verlor das Fahrrad für Hitler zunehmend an Bedeutung im Gegensatz zu der Bevölkerung. Auch nach Kriegsende änderte sich am Fahrradmangel zunächst nichts, und im Herbst 1946 lag der Schwarzmarktpreis sogar für ein Gebrauchtrad bei etwa 2000 Reichsmark (umgerechnet 1 RM. = ca. 4 €). Drei Jahre nach Kriegsende (8. Mai 1945) war der Bedarf an Fahrrädern enorm und die Produktion erreichte vor allem in Fabriken der britischen Besatzungszone westlich der Oder/Neisse Linie vor allem für den Export bestimmten 900000 gefertigten Fahrrädern die Zahl der letzten Vorkriegsproduktion. Zwei Jahre später stellte die Industrie als Höhepunkt 1,4 Millionen Fahrräder her bis aufkommende Leichtmotorräder dem Fahrrad die Position des begehrten und lang entbehrten Konsumartikels streitig machten. Der Wirtschaftsaufschwung bereitete dem Boom der Zweiräder ein Ende. Durch steigendes Einkommen wurde das Fahrrad nun, vom Pkw quasi

in den Schatten gestellt. Fahrrad fahren bald nur noch Kinder, Jugendliche, und Frauen. Wer sonst noch auf einem Zweirad unterwegs war, hatte damals zu wenig Geld oder den Zug der Zeit zum Umsteigen auf das Auto verpasst.

Fahrrad Masslosigkeit?

„Wir konfrontieren den Auto-Verkehr mit unseren nackten Körpern als beste Möglichkeit, unsere Würde zu verteidigen und die besonderen Gefahren zu offenbaren, denen sich Radfahrer und Fussgänger ausgesetzt sehen. Ausserdem weisen wir auf die negativen Konsequenzen hin, denen wir alle durch die Abhängigkeit von Öl und anderen nicht-erneuerbaren Energien unterworfen sind.“ Quelle: World Naked Bike Ride - Saragossa 2009.

Der Mensch behaftet mit seiner menschlichen Neigung zur Übertreibung scheint inzwischen ohne Hemmung auch auf das Fahrrad überzugreifen. Seit 2001 wird nämlich jährlich als Protestform ebenfalls das Fahrrad benutzt und mittels einem sogenannten "World Naked Bike Ride" in manchen Städten ausgeführt. Diese nackte Fahrradtour, ausgehend 2001 von der spanischen Stadt Saragossa war bereits 2010 auf 74 Städte in 17 Ländern angewachsen, und steht immer noch unter dem Motto "so nackt wie du dich traust" und benutzt sie zu Protestaktionen. In



London 2021 - Foto: Steve W.

Quelle: <http://worldnakedbikeride.org>

diesem Jahr fanden unter anderem in Cambridge (Juli 2021); London (August 2021); Los Angeles (September 2021) u.s.w. solche Fahrrad-Demos statt. Eine Auflehnungsform die nicht überall willkommen ist. So wurden z.B. solche Demos 2005 und 2014 in Deutschland vom Verwaltungsgericht Karlsruhe untersagt. Mittlerweile scheint diese Bewegung zum Symbol für einen sogenannten unverkrampften Umgang mit der Nacktheit geworden zu sein. Fraglich aber ob nicht durch solche Aktionen zur Erlangung von Aufmerksamkeit das menschliche Schamgefühl trotz zunehmender Freizügigkeit manipuliert und verletzt wird.

(Schluss folgt.)

Armand SCHILLING

Das Kinderferien- und Sozialwerk des SYPROLUX wünscht Ihnen für die folgenden Feiertage alles Gute

Das Kinderferien- und Sozialwerk, welches 1965 ins Leben gerufen wurde, brachte es seit 45 Jahren fertig, dank der finanziellen Hilfe aller Mitglieder, mehr als 3.000 Kindern preiswerte, schöne und lehrreiche Ferien zu ermöglichen. Aus organisatorischen Gründen organisiert das Kinderferien- und Sozialwerk selbst keine Ferienkolonien mehr, gewährt jedoch eine Unkostenbeteiligung von maximal 500€ für das laufende Jahr, für die Kinder und Enkelkinder der Mitglieder, die an einer Ferienkolonie einer der drei anerkannten offiziellen Organisationen, des Roten Kreuzes, des SNJ, oder der CARITAS teilnehmen.

Wir gewähren auch eine maximale Gesamtrückerstattung des laufenden Jahres von 300€ für Nachhilfekurse für Schüler von Primär- und Sekundarschule von **INTELLEGO und d'STÄIP**.

Eine der Haupteinnahmequellen des Kinderferien- und Sozialwerkes bilden die Spenden für die Neujahrswünsche, die in unserer Zeitung „Transport“ veröffentlicht werden. Das Kinderferien- und Sozialwerk bietet Ihnen die Möglichkeit Ihre Spende mittels unten stehenden Überweisungsformulars auf das SYPROLUX-Konto zu überweisen. Dieses Überweisungsformular kann zur Überweisung bei allen Finanzinstituten benutzt werden. Die Neujahrsglückwünsche werden in den ersten TRANSPORT-Nummern 2021 im Januar veröffentlicht. Es besteht jedoch auch weiterhin die Möglichkeit sich bei einem Kollegen in eine Liste einzutragen, sollten Sie dies jedoch schon getan haben, ist dieses Schreiben hinfällig.

Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung und Ihr Verständnis.

Die Verwaltungskommission des Kinderferien- und Sozialwerkes
BCEELULL LU07 0019 1000 0453 4000



Luxembourg, le 10.11.2021

NOTE à tous les Services

Objet: Règlement des émoluments au personnel.

Le personnel est informé, que pour l'exercice 2022, les comptes-courants auprès des instituts financiers seront crédités des traitements, pensions, salaires et primes selon le calendrier des **DATES VALEUR** ci-dessous:

Dates VALEUR CREDIT des émoluments:

jeudi	le 27 janvier 2022	mercredi	le 27 juillet 2022
jeudi	le 24 février 2022	lundi	le 29 août 2022
mardi	le 29 mars 2022	mercredi	le 28 septembre 2022
mercredi	le 27 avril 2022	jeudi	le 27 octobre 2022
vendredi	le 27 mai 2022	lundi	le 28 novembre 2022
mardi	le 28 juin 2022	mercredi	le 28 décembre 2022

Les bulletins de paie parviendront aux services d'attache, en principe, trois jours ouvrables avant le dernier jour de travail de chaque mois.

La présente est à porter à la connaissance du personnel par la voie la plus appropriée.

Le Chef du Service FI
Guy SCHWINNINGER

Großformatdruck, Beschriftungen, Aufkleber,
Schaufenster-, Auto-, Lastwagenverklebung,
Planen, Poster, Textil, Werbepartikel

41, Z.I. Kehlen L – 8287 Kehlen
Tél.: 26 30 55 61 Fax: 26 30 55 62
www.signitec.lu signitec@pt.lu

Der nächste „Transport“ erscheint am 21. Januar 2022

Redaktionsschluss ist der 13. Januar 2022

(Nach diesem Datum können keine Artikel mehr angenommen werden)

Transport

L-2560 Luxembourg
20A, rue de Strasbourg
Téléphone: 22 67 86-1
CFL-Basa Nr. 1289
Telefax: 22 67 09
C.C.R.A. LU24 0099 7800 0026 6122
B.C.E.E. LU07 0019 1000 0453 4000
C.C.P. LU14 1111 0124 4630 0000

Impression et Expédition:

Print Solutions S.à r.l., Luxembourg

Organe mensuel officiel du SYPROLUX affiliée à la Fédération Internationale des Organisations Syndicales du Personnel des Transports et à la Fédération des Syndicats des Transports dans l'Union Européenne.

La rédaction ne prend aucune responsabilité en ce qui concerne les manuscrits non commandés.

Les articles signés ne reflètent pas nécessairement l'opinion de la fédération.

Tarif de Publicité

1) Entrefilet
Prix par mm et par colonne: avec hauteur minimum de 15 mm et maximum de 30 mm. **0,35 €**

1) Annonces
Prix par mm et par colonne: avec hauteur minimum de 60 mm. **0,11 €**

Mitglied der A.P.P.L.



Association de la
Presse Périodique
Luxembourgeoise

Der Punktwert-Index 855,62

Seit dem 1. Oktober 2021 beträgt der Wert eines Punktes für das Kaderpersonal 20,6832 €.

Die Haushaltszulage beträgt 8,1% bei einem Minimum von 25 Punkten und einem Maximum von 29 Punkten.

Für alle Elemente, die nicht pensionsberechtig sind: 19,5850 €

Für die Pensionempfänger ist die Basis ein Wert von 20,1982 €.



info@syprolux.lu